

Propos Sargent repose des conférenciers.

M. Bercoitch a un mauvais parain.

L'univers sera sauvé par les optima.

Le poète ne doute de rien, pas même du ridicule.

Les "Odeurs de Québec" se transportent du cinéma à l'institut.

Le chômage a commis une grave erreur en se mariant à la politique.

Si les affaires ralentissent, ce n'est pas parce que les autos vont moins vite.

Gandhi ne nuirait pas à sa cause s'il chausait autre chose que ses lunettes.

Quand vous dites à une personne qu'elle rajourne, vous jetez un doute dans son esprit.

Toutes les femmes du monde envoient l'Angleterre qui, chaque jour, perd quelques millions de livres.

Diogène.

L'or britannique

Les principaux pays qui produisent de l'or sont le Sud-Africain et le Canada, deux pays britanniques.

Les Etats-Unis et le Mexique, et plusieurs colonies anglaises. Mais l'or britannique n'est pas l'or anglais.

C'est une marchandise comme une autre que les producteurs vendent aux gouvernements, aux banques, aux orfèvres.

Un merveilleux record

En ouvrant le courrier, lundi soir, quelle n'était pas notre surprise d'y trouver les journaux parisiens du mercredi précédent.

Cinq jours avaient suffi pour assurer leur transport jusqu'aux rives du St-Laurent.

Mais pour compléter leur livraison à domicile, l'arrivée de l'Empress of Britain quelques heures plus tôt expliquait ce phénomène.

Le gigantesque paquebot était parti de Cherbourg le 16 septembre dans l'après-midi.

Les journaux de Paris, qui paraissent le matin, avaient pu être placés avec les mailles.

Cinq jours plus tard on les lisait encore tout chauds à Québec.

L'Avenue Laurier

L'extrémité ouest de l'Avenue Laurier est dans un état pitoyable et nous plaignons de tout cœur ceux qui demeurent là.

La rue Galipeau est complètement fermée au trafic par les travaux du réservoir.

Tous les véhicules doivent donc passer par l'Avenue Bland pour entrer dans l'entonnelloir qui s'y est formé.

Or, à l'encouragement des deux aveues (Laurier et Bland), on construit une nouvelle maison et, pour placer les tuyaux des services publics sous cette construction, on creuse la chaussée.

Pour comble de malheur, des chauffeurs oublient leurs autos et n'ont pas de quoi passer.

À certaines heures de la journée, plusieurs hauts fonctionnaires municipaux sont partis en Europe pour étudier sans doute les grands problèmes de la trafic moderne mais il doit rester quelqueun à l'Hôtel de Ville de Québec pour régler ce petit-là.

Al-Bab

"Puisqu'il faut manger pour vivre, pourquoi ne pas rendre agréable cette nécessité de chaque jour?" dit "Candide", en nous apprenant la mort d'Al-Bab "Ce gastronomique", dit notre confrère, "était un homme bon, fin et charmant. Il était mort avant comme sont les maîtres. Avant d'aller à la cuisine à la hauteur d'un des beaux-arts, il savait que l'art est difficile et, quand il invitait ses amis à ne leur annoncer pas des nouvelles. Ce sont les ignorants et les nœuds qui disent d'un air entendu: "On ne mange pas trop mal chez nous". Suffisance qui, en général, ne présente rien de bon.

Al-Bab passait la gastronomie à laquelle il avait consacré un livre savant et spirituel. Une table négligée assombrirait l'existence. De bons repas ne consistent pas des chagrins, de mauvais gâtent les plaisirs. Ne pas manger mal quand on peut peut même être un précepte des gastronomes. La philosophie d'Al-Bab est celle de la Fontaine: "D'un bon bien ce qu'il faut et il n'a pas à notre disposition tant de bonnes choses pour nous nuire".

TEMPERATURE

Toronto 23. — La pression est basse dans le nord de l'Ontario.

La pluie est prévue pour la nuit. Plusieurs averses et orages dans le nord et l'est de l'Ontario, Québec et les Maritimes.

Vancouver 42 66

Edmonton 34 54

Saskatoon 37 47

Winnipeg 48 56

London 74 86

Toronto 61 88

Kirkcaldy 68 84

Ottawa 54 74

Quebec 48 54

St-John 50 56

Halifax 48 56

PROGNOSTICS:

Vallée de l'Outaouais et Haut St-Laurent. — Vents modérés, beau temps.

Bas St-Laurent. — Vents frais incertain, plus clair.

Golfe et Côte Nord. — Gros vents frais, avec pluie.

L'ÉVÉNEMENT

LE PLUS ANCIEN QUOTIDIEN FRANÇAIS DU CANADA

61ème ANNÉE No 100

QUEBEC, MERCREDI, 23 SEPTEMBRE 1931

Tirage en Août: 26,796

SEIZE PAGES

BALDWIN MENE LA BATAILLE A WESTMINSTER

Le chef conservateur dirige le gouvernement en l'absence de MacDonald

UNE LUTTE DE VITESSE

Les nouvelles taxes devront être en vigueur le 1er octobre.

ATTAQUE TRAVAILLISTE

(Service de la Presse Canadienne) Londres, 23. — (Par George Hamilton, correspondant de la Presse Canadienne) Fonctionnant à pleine capacité, le Parlement britannique s'est réuni hier après-midi. A la Chambre des Communes, remplaçant ainsi le premier ministre Ramsay MacDonald qui, sur lavis de ses médecins, a dû quitter Downing Street pour prendre un bref repos.

C'est pour cela que le très honorable Stanley Baldwin, leader conservateur, prit la direction du gouvernement hier après-midi. A la Chambre des Communes, remplaçant ainsi le premier ministre Ramsay MacDonald qui, sur lavis de ses médecins, a dû quitter Downing Street pour prendre un bref repos.

On maintient le secret officiel sur la destination du premier ministre. M. Baldwin, qui était fait premier ministre au moment où les travaillistes prirent le pouvoir en juin de l'an dernier, a suivi hier un programme rigide qui réduisit les débats à leur durée minimum et limita la discussion sur les diverses clauses des deux bills en question aux heures et minutes qui leur étaient assignés.

«A moins que le bill d'économie nationale et le bill des finances ne deviennent des lois dans le moins de temps possible», dit M. Baldwin, «le revenu de l'année financière courante sera tellement affecté, qu'un budget balance deviendra une impossibilité».

A sa suggestion, la Chambre adopta par une majorité de 67 voix une motion appliquant la guillotine aux débats trop longs.

«Un budget équilibré», dit M. Baldwin, «est absolument nécessaire pour établir le crédit anglais. Les propositions d'économie et d'impôts contenues dans les deux bills signifient 221,000,000 pour l'Échiquier. Les calculs du budget sont basés sur l'idée que les économies projetées et les taxes entrées en vigueur le 1er octobre, il va falloir publier des millions de nouvelles formules. Les ministres du revenu de l'Intérieur, qui procédaient sur la base du taux de l'impôt du budget d'avril dernier, ont dû modifier son système. Il faut donc hâter les choses».

Les travaillistes acceptèrent la motion sans discussion, mais ils limitèrent leurs objections à un discours du très honorable C. Addison, qui fut ministre de l'Agriculture dans le dernier gouvernement travailliste.

Le Dr Addison représenta la position du gouvernement comme étant un «foolish absurdity». «Il y a un grand danger», dit-il, «on dit qu'il fallait se hâter afin de maintenir la livre sterling. Maintenant, par je ne sais quel revirement de logique, on prétend que cette vitesse est essentiellement parce que ces messieurs du revenu de l'Intérieur veulent nous présenter un budget pour le premier de l'an. On demande pratiquement au parlement d'adopter ces bills sans les discuter, sur les ordres des préteurs d'argent».

Puis s'arrêta un moment, il désigna la droite de la Chambre, et rappela le commandement historique de Cromwell: «Enlevez ce jouet d'enfant».

Il termina ironiquement que le gouvernement, comme emblème de son efficacité en faisant passer des bills sans discussion devant la Banque d'Angleterre deux fois de suite, «L'un des poteaux devrait être entouré de l'Union Jack», dit-il. L'autre du drapeau étoilé, et au-dessous on devrait suspendre les trois boules d'or».

DES ÉLECTIONS ?

Londres, 23. — (Par George Hamilton, correspondant de la Presse Canadienne) De nouveau la perspective d'élections générales commence à se dessiner. En appliquant la loi du ballon, le parlement pourra...

(Suite à la page 8)

GOUVERNEMENT NATIONAL

EN NOUVELLE-ZÉLANDE

(Serv. de la Presse Canadienne) Wellington, N. Z., 23. — Après divers efforts pour régler les finances et la position économique de la Nouvelle-Zélande, le premier ministre Forbes a pu annoncer hier, à la Chambre des Représentants, la formation d'un gouvernement national sur...

EN HONGRIE



Le comte Julius Karolpi (en haut), riche fermier âgé de soixante-deux ans, qui est à la tête du nouveau gouvernement hongrois. Il succède au comte Stephen Bethlen (en bas) qui occupa ce poste durant dix années.

REOUVERTURE DE LA BOURSE DE LONDRES

Les opérations se feront aujourd'hui comme à l'ordinaire.

UNE CONFERENCE

Sur le problème de l'approvisionnement de l'or dans le monde.

DATE IMPRECISE

(Service de la Presse Canadienne) Londres, 23. — La Bourse de Londres ouvra ses portes comme à l'ordinaire, aujourd'hui.

Hier soir, la Grande-Bretagne se préparait à reprendre ses efforts pour convoquer une conférence internationale dans le but de discuter le problème de l'approvisionnement de l'or dans le monde entier.

Avant-hier, à la Chambre des Communes, le chancelier de l'Échiquier, le très honorable Philip Snowden, a révélé que l'Angleterre avait déjà fait de telles ouvertures, mais qu'elles avaient été abandonnées en constatant qu'elles ne seraient pas bien vues par certaines autres puissances.

Mais le marquis de Reading, secrétaire libéral des Affaires Étrangères dans le gouvernement national, a laissé connaître hier, que la Grande-Bretagne essaiera encore une fois d'organiser une telle conférence. «Je crois», dit-il, «que les récents développements britanniques écartent les objections que certaines nations pourraient avoir à l'égard d'une telle conférence».

Pendant ce temps, le pays poursuit avec calme les paiements nécessaires par la suspension temporaire du remboursement en or, et les banquiers et courtiers anticipent avec confiance la reouverture de la Bourse aujourd'hui.

An prochain, le très honorable Stanley Baldwin, Lord président du Conseil, remplacera le premier ministre MacDonald pendant que le dernier, sur lavis de ses médecins, prendra un court repos. Le premier ministre a assisté à un banquet au No. 10 Downing Street, hier.

(Suite à la page 8)

3 MORTS PAR JOUR DUES A L'AUTOMOBILE

L'association des Bonnes Routes veut réduire le nombre des accidents.

UN GRAND CONGRES

Plusieurs questions importantes sont traitées. — M. Perrault préside.

A LUCERNE-EN-QUEBEC

(Serv. de la Presse Canadienne) Lucerne, Qué., 23. — Le trafic automobile commercialisé au point d'offrir non seulement une concurrence sérieuse pour les chemins de fer, mais de chasser les automobiles privées des grandes routes; le tribut effrayant des vies humaines sacrifiées annuellement à l'automobile dans les accidents, et les meilleurs moyens à adopter pour empêcher la poussière sur les routes, ont été les principaux points discutés dans les allocutions prononcées hier, à la 18e convention annuelle de l'Association Canadienne des Bonnes Routes, qui se tient actuellement ici.

Dans la soirée, l'honorable M. J.-E. Perrault, ministre de la Voirie de la province de Québec et président de l'Association, présida à un banquet dont le principal orateur fut l'honorable Charles-A. Dunning, ancien ministre des Finances du Canada.

Hier après-midi, plus de 300 délégués à la convention s'étaient enregistrés.

L'honorable M. Frank Oliver, ministre de la Voirie du Canada, souleva la question du trafic commercial sur les routes. «Cette question», dit-il, «devrait mériter une bonne part de l'attention de la convention au cours des séances qui vont suivre. La commission de véhicules automobile et des routes améliorées a occasionné des conditions que l'on ne prévoyait pas dans les départs, et le problème de la compétition faite aux chemins de fer est un problème très sérieux».

M. J.-E. Bickell, registrateur des véhicules automobiles en Ontario, déclara à son tour que l'élément humain est le plus grand facteur de la terrible perte de vies sur les grandes routes du Canada. «Le conducteur, plutôt que les défauts mécaniques, est le responsable de cette mortalité», dit-il. «Le taux de la mortalité sur les routes canadiennes, chaque jour, dépasse trois personnes. En l'année 1930, 1289 personnes ont trouvé la mort sur les routes dans les accidents d'automobile, et le nombre de blessés atteignit environ 40,000. La nécessité de lois uniformes du trafic s'impose chaque jour avec plus de force. C'est la uniformité est nécessaire dans les règlements municipaux, provinciaux et internationaux, si l'on veut assurer la sécurité sur toutes les routes».

M. John McLeish, directeur du département des Mines à Ottawa, exposa que l'huile et le calcium sont les moyens actuellement reconnus comme les plus économiques pour empêcher la poussière de sélever sur les routes.

CHIC ASSISTANCE

(Serv. de la Presse Canadienne) Ottawa, 23. — Le fils de Leurs Excellences Lord et Lady Bessborough, George St-Lawrence Neufville, a été baptisé hier après-midi au temple de St-Bartholomew, ici par le Très Révérend C.-J. Roper, évêque d'Ottawa, assisté par le Révérend J.-H. Dixon, recteur de la petite église où chaque gouverneur général a suivi les offices religieux depuis la confédération. Sa Majesté le roi George V, parrain de l'enfant, fut représenté à la cérémonie par Sir Robert Borden, ancien premier ministre du Canada. Le premier ministre Bennett représentait les citoyens du Canada. Au nombre des 275 personnes invitées à la cérémonie, il y avait des membres du sénat, du conseil de la Chambre des Communes, le corps diplomatique, de l'armée, de la marine et de la force aérienne. Une réception fut ensuite donnée à l'Hôtel du Gouvernement.

UNE CEREMONIE TRES BRILLANTE

Le baptême du fils du gouverneur général du Canada a eu lieu hier après-midi en l'église de St-Bartholomew.

A CHURCHILL, MAN.

(Serv. de la Presse Canadienne) Churchill, Man., 23. — Une nouvelle cargaison de blé, en destination d'un port européen, a quitté Churchill, hier après-midi, à bord du vapeur Wakeworth, qui décolla de son quai à 3.35 p.m.

LE CHOMAGE DIMINUE

(Serv. de la Presse Canadienne) Londres, 23. — Pour la première fois depuis neuf semaines, le chômage a accusé une diminution. On comptait en effet, au 14 septembre, un total de 2,789,000 chômeurs en Grande-Bretagne, soit 11,551 de moins que la semaine précédente. Il fut représenté que dix plus de la semaine précédente.

LE CHEF SPIRITUEL DE L'INDE A SON ROUET



Le Mahatma Gandhi, chef spirituel de 360,000,000 Hindous, est l'homme politique apparemment le moins préoccupé du monde. Cette photographie du "satini" a été prise au cours de son voyage vers l'Angleterre. On voit Gandhi en train de travailler à son petit rouet, ayant à ses côtés le pendit Malanaya et la poëtesse, madame Naidu.

REDUCTIONS DE GAGES AUX ETATS-UNIS

United Steel et Bethlehem Steel diminuent les salaires de leurs employés.

10 POUR CENT

La General Motors Corporation se rend jusqu'à 20 pour cent.

UNE ECHELLE

(Serv. de la Presse Canadienne) New-York, 23. — Par J.-R. Brackett, rédacteur commercial de la Presse Associée) Deux des plus grosses corporations des Etats-Unis ont réduit les salaires de dix pour-cent hier, tandis qu'une autre les a diminués de 10 à 20 pour-cent.

Les deux corporations United States Steel et Bethlehem Steel, responsables à elles deux de plus de la moitié de la production américaine de l'acier, ont diminué les salaires à partir du 1er octobre. L'U. S. Steel paye des salaires à plus de 200,000 employés.

La General Motors Corporation a aussi abaissé les salaires de ses ouvriers à partir de la même date. Entre temps Youngstown Sheet and Tube Company a aussi annoncé une réduction de dix pour-cent de ses salaires.

Dans une déclaration publiée par son comité des finances, l'U. S. Steel dit: «Dans le but de mieux faire face aux conditions défavorables de l'industrie, les salaires des employés des Etats-Unis de United States Steel Corporation seront, à partir du 1er octobre, réduits d'environ 10 pour-cent, variant avec le caractère de l'ouvrage accompli».

La Bethlehem Steel, par son président, M. Eugene C. Gray, a déclaré: «Nous considérons l'action de l'U. S. Steel Corporation en réduisant les salaires à la baisse, est une bonne procédure, et Bethlehem effectuera un pareil ajustement à partir du 1er octobre».

M. Alfred P. Sloan, président de General Motors, a dit de son côté: «Le but de cette procédure est d'établir une nouvelle base de salaires conforme aux standards des valeurs actuelles existantes, et en harmonie avec le coût réel de la vie jusqu'à présent. La Corporation n'a fait aucun changement général dans les salaires».

Les réductions de l'U. S. Steel affectent plus de 200,000 hommes, on estime que cette corporation sauvera annuellement \$25,000,000 sur la base des opérations de cette année.

Les salaires de \$50,000 de General Motors sont réduits de 20 pour-cent, ceux de \$20,000 à \$30,000 de 15 pour-cent, et les salaires jus qu'à \$1,000, de 10 pour-cent. Les heures de travail ne sont pas affectées.

UNE TRAGEDIE A STUKELY-SUD

(Serv. de la Presse Canadienne) Stukely-Sud, Qué., 23. — En voulant faire sortir son cheval de sa grange qui brûlait, M. William J. McClure, cultivateur âgé de 72 ans, a trouvé une mort atroce, avant-hier soir, son corps calciné a été retrouvé par ses voisins, aux côtés des restes de son cheval, au milieu des ruines de la grange à laquelle l'incendie avait été allumé par la foudre.

LE HOLD-UP DE LAMBTON

(Serv. de la Presse Canadienne) Montréal, 23. — Rosaire Maio, de Montréal, qui fut arrêté samedi, en rapport avec le hold-up commis à la Banque Canadienne Nationale de Lambton, le 10 septembre, est parti hier soir pour St-Joseph de Beauce sous la garde du chef Rosario Lemire, de la police provinciale. Il comparait avec Georges Brault, de Joliette, et Maurice Forest, des Trois-Rivières, qui furent tous deux arrêtés à ce dernier hold-up vendredi et que la police associe à cet exploit. La police a retrouvé \$3,250 de l'argent qui fut volé à la banque. D'après la police, Maio déposa \$850 dans une sacoche de la Banque de Montréal, dans la partie est de la ville, à son nom.

Des maisons d'été sont démolies et des arbres arrachés.

A CARTIERVILLE

Gros dommages aussi à l'abord à Plouffe. — Pas de lumière.

La tragédie du Trait-d'Union II

Les journaux français nous apportent les détails de la tragédie dont ont été victimes les aviateurs le Brix et Messim. Voici les dépêches publiées par la "Croix" édition des 15 et 16 septembre.

LE 15 SEPTEMBRE

LE BRIX ET MESSIM ONT PERI DORET A SAUTE EN PARACHUTE

Nous avons donné, dans nos dernières éditions de samedi, le télégramme laconique de l'Agence Tass annonçant l'accident survenu au Trait-d'Union. Lorsque des nouvelles plus précises arrivèrent, on sut que l'avion s'était écrasé au sol, à cause du mauvais temps, vers 8 heures du matin, près du confluent du fleuve Pelata et de la rivière Tanypa, aux deux tiers de la distance séparant Moscou de l'Oural, c'est-à-dire 3,800 kilomètres environ après le départ de Paris, et l'on sut aussi le nom des deux victimes: le lieutenant de vaisseau Le Brix et le mécanicien Messim.

Doret est à l'abri et soigné par un médecin de la localité, l'appareil est brisé.

UN COMMUNIQUE DU MINISTRE DE L'AIR

Le ministre de l'Air communique la note suivante: «A l'heure actuelle, le ministre de l'Air n'a pas reçu d'autres communications relatives à l'accident».

«En ce qui concerne les circonstances atmosphériques, les indications données par l'O. N. M. permettaient d'entreprendre normalement le voyage; 20 les équipages les avaient jugés favorables, 30 l'exécution des indications fournies par l'O. N. M. a été confirmée par les renseignements transmis ultérieurement» (Suite à la page 8)

VIVES ALERTES POUR LA POLICE

Éclatement d'une bombe devant les quartiers-généraux de la police de Montréal. — Des pétards explosent ensuite.

UNE ENQUETE

(Serv. de la Presse Canadienne) Montréal, 23. — Les opérations de la police, un peu nerveuses à la suite de l'éclatement d'une bombe devant leurs bureaux, vers deux heures hier matin, ont repris un autre cours hier soir, quand quatre ou cinq individus firent deux paquets de pétards qui firent explosion. En même temps, soit par coincidence, soit par manoeuvre habile, toutes les lumières s'éteignirent dans les quartiers-généraux.

Plusieurs détectives, qui étaient assis dans une salle de garde, se précipitèrent dans la rue, mais ils ne virent personne. On supposa que les auteurs du coup avaient déguisé leur automobile.

La bombe d'hier matin brisa plusieurs carreaux et pratiqua un trou dans le ciment du trottoir en face des quartiers, mais personne ne fut blessé. On n'avait pas encore éclairci cette explosion mystérieuse hier soir.

LA LIRE ITALIENNE

(Serv. de la Presse Canadienne) Rome, 23. — Le ministère des Finances a annoncé hier des négociations à tous les ambassadeurs pour leur annoncer que le point de stabilisation italienne de la lire à 220 cents ne sera pas change.

LES EMPLOYES DES POSTES ET LE FONDS DE PENSION

(Serv. de la Presse Canadienne) Montréal, 23. — Réunis en convention annuelle hier, hier, les employés syndiqués des postes du Canada ont adopté une résolution recommandant la réduction de la contribution des employés au fonds de pension. Il fut représenté que dix plus de \$20,000,000 ont été accumulés

Capitol Theatre. Aujourd'hui et Demain. "SECRETS OF A SECRETARY". "DAUGHTER OF THE DRAGON".

LA CHINE VA S'UNIR CONTRE L'ADVERSAIRE

L'attaque du Japon aura pour effet de joindre les forces nationales.

UN CHEF PATRIOTE

Chiang Kai Shek dit qu'il est prêt à mourir pour son pays.

L'OPINION ETRANGERE

(Serv. de la Presse Canadienne) Nankin, Chine, 23. — (Par George Babo) — Chiang Kai-Shek a donné une note guerrière contre le Japon hier. Le chef du gouvernement nationaliste chinois adressant la parole en public, à une réunion tenue pour protester contre l'occupation du sud de la Mandchourie par les Japonais, a déclaré: «Si la Société des Nations et les signataires du pacte Kellogg ne savent pas maintenir la justice entre la Chine et le Japon, le gouvernement nationaliste est prêt à une lutte suprême et finale de me mettre à la tête d'une armée et de toute la nation pour lutter afin de sauver notre race».

«L'attaque du Japon aura pour effet de joindre les forces nationales».

«Chiang Kai-Shek dit qu'il est prêt à mourir pour son pays».

«L'opinion étrangère».

«Les têtes dirigeantes de la Chine croient que jamais la paix en Orient n'a été aussi sérieusement compromise que maintenant».

«Les têtes dirigeantes de la Chine croient que jamais la paix en Orient n'a été aussi sérieusement compromise que maintenant».

«Les têtes dirigeantes de la Chine croient que jamais la paix en Orient n'a été aussi sérieusement compromise que maintenant».

EN CONFERENCE

(Serv. de la Presse Canadienne) Washington, 23. — Des représentants diplomatiques de la Chine et du Japon ont conféré avec des officiers du secrétaire d'Etat hier au sujet de la situation en Mandchourie. Mais aucune déclaration a été communiquée à l'issue de la conférence.

LE SECOND PROCES D'ALBERT NOGARET

Le Dr Wilfrid Drome déclare que le canif de l'accusé était semblable, sinon identique, à celui qui servit pour le meurtre.

PLUSIEURS TEMOINS

(Serv. de la Presse Canadienne) Montréal, 23. — Remuant témoin, l'ex-secrétaire de l'Alibi, M. Joseph W. Barrett, a été interrogé par le juge Drome, en présence de M. J. Drome, avocat de l'accusé, et de M. J. Drome, avocat de la défense.

«Le Dr Drome déclare que le canif de l'accusé était semblable, sinon identique, à celui qui servit pour le meurtre».

«Plusieurs témoins».

«Le second procès d'Albert Nogaret».

«Le second procès d'Albert Nogaret».

«Le second procès d'Albert Nogaret».

«Le second procès d'Albert Nogaret».

«Le second procès d'Albert Nogaret».

LE NEW NORTHLAND FERA UN VOYAGE AUX INDES OCCIDENTALES CET HIVER

Le Département du Commerce, les Manufacturiers Canadiens et la Canadian West Indian League sont à organiser un "voyage-exposition".

DEPART LE 8 JANVIER PROCHAIN

Le Département du Commerce du Canada, l'Association des Manufacturiers Canadiens et la Canadian West Indian League ont activement organisé le "voyage-exposition" qui doit faire aux Indes occidentales un voyage d'hiver prochain.

LE "GASPEZIA" A PORT-MEUNIER

Le vapeur "Gaspezia" fera escale à Port-Meunier lors de son prochain voyage sur la côte de Gaspé.

LA MAREE AUJOURD'HUI

La marée sera haute aujourd'hui à 4 h. 11 a. m. et 4 h. 43 p. m.

LES DEPARTS

SS Gaspezia prendra marchandises aujourd'hui à la suite de la marée haute de Cap Chat jusqu'à Gaspé et Port Meunier.

LE "NORTH VOYAGEUR"

Le "North Voyager" de la compagnie Clarke Steamship s'est arrêté hier pour descendre une cargaison de poissons.

UN CHARGEMENT D'ANIMAUX

Plus de cinq cents bêtes à cornes sont parties de Québec hier après-midi sur le vapeur "Concordia".

L'"ASCANIA"

Le seul vaisseau de la ligne Cunard attenda à Québec cette semaine entrera dans le port samedi soir ou dimanche matin.

SERVICE DES SIGNAUX

St-Jean, I. O. 14 — Montant 220 p. m. Brookwood, descendant 1025 a. m. C. G. S. Detector.

DEPART DU DR J.-E. LEBLOND

Le docteur J.-E. Leblond, maire de Lévis et commissaire du Havre de Québec, est parti pour Philadelphie.

LES GOELETTES

W. Guilmet, Matane, St-Luc, Ste-Félicité, "Gilly", partira aujourd'hui.

PAS PRET

Chs Simard, Grande Baie, Port Alfred.

LE NOUVEAU PORT DE ST-MALO-SAINT-SERVAN

Le ministre des Travaux Publics de France a, ces jours-ci, procédé à l'inauguration des travaux du port de Saint-Malo.

QUEST DE MONTREAL

Galops Canal, 99 — Descendant 130 p. m. Birchton.

DERNIERE HEURE

St-Jean, I. O. 14 — Montant 225 p. m. Wendover.

LE CANADIAN CONSTRUCTOR

Toronto, 23 — Attendu à Montréal le 21 octobre prochain, le vapeur de bonne entente "Canadian Constructor".

L'EAU A MONTREAL

Le niveau de l'eau qui était de 24 pieds, dans le port de Montréal hier sera certainement plus fort aujourd'hui.

Confectionnez ce Modèle

PATRON 2210

25c



Une charmante robe pour femme d'âge mûr est ici illustrée. Elle est simplement garnie d'un grand collet formant jabot en un tissu contrastant.

Le patron est fourni en grands 36, 38, 40, 42, 44, 46 et 48 de buste.

Ces patrons sont expédiés dans un intervalle de DIX JOURS sur réception de vingt-cinq cents (25) sous forme de bon postal ou timbres.

Adresser toute commande par maille au département des Patrons L'Événement, Québec.

BOVril VÉRITABLE THÉ de Boeuf DONNE DE LA FORCE

tout un révolutionnaire — que ce lui-ci est arrivé à occuper une place prépondérante dans l'opinion.

C'est donc avec cette compagnie que le mahatma débarquera en Europe. Mme Gandhi y a consenti.

Advertisement for ENO'S Fruit Salt, featuring a logo and text: "Contre la Constipation. Vous n'avez pas à expérimenter avec ENO'S 'Fruit Salt'."

Advertisement for ENO'S Fruit Salt, featuring a logo and text: "ENO'S 'FRUIT SALT'".

Un Chèque . . . Chaque Mois de Chaque Année!

Veulez-vous que les êtres chers qui dépendent de vous ne reçoivent les choses nécessaires à la vie que tant que vous pourriez vous-même en jouir?

Advertisement for Confederation Life Association, Toronto, Canada, with contact information for N. LAVOIE, jr., Gerant.

Advertisement for DODD'S KIDNEY PILLS, featuring a logo and text: "DODD'S KIDNEY PILLS".

Advertisement for DORION & DORION AVOCATS, featuring contact information for Immeuble "Quebec Power".

Advertisement for ÉCOLE TECHNIQUE, listing various courses for the evening of 1931-1932, including mechanical, electrical, and radio.

Advertisement for "MAMAN LAULETTE" by Paul d'Aigremont, featuring a story snippet and author information.

Continuation of the story "Maman Laulette", describing the interactions between the characters and the author's commentary.

Advertisement for THÉ RENO le thé parfait, featuring a logo and text: "THÉ RENO le thé parfait".

Continuation of the story "Maman Laulette", focusing on the character Henriette and her relationship with Jean.

Continuation of the story "Maman Laulette", concluding the narrative with the characters' final thoughts and actions.



J.-H. FORTIER, Président
J.-E. BARNARD, Directeur
L'EVENEMENT
Fondé en 1867
Publié par la Cie de L'EVENEMENT
30-32, rue de la FABRIQUE, Québec

QUEBEC, 23 SEPTEMBRE

L'EPREUVE DE LA LIGUE DES NATIONS

Pour la seconde fois depuis sa fondation, la Ligue des Nations a l'occasion d'éprouver sa force de médiation entre deux Etats qui font partie de son association. Le monde a hâte de savoir si cette influence empêchera l'explosion d'une guerre entre la Chine et le Japon. Jusqu'ici, en dépit de la haute tension des gouvernants et des sujets nippons, Tokio semble devoir consentir à l'arbitrage, mais à des conditions plutôt humiliantes pour la Chine. Quant au gouvernement nationaliste chinois, déjà si ébranlé par les querelles intestines et les fléaux qui sévissent en plusieurs provinces, il redoute les desseins de la race jaune supérieure sur certaines parties de son territoire. Genève rappelle aux deux ennemis leur acceptation récente du pacte Kellogg-Briand, de renonciation à la guerre. S'il est un cas où l'arbitrage international puisse donner de bons résultats, c'est bien celui de ce "casus belli" provoqué par le fanatisme de troupes chinoises exaspérées par la prétendue arrogance des soldats japonais en Mandchourie. Mais l'arbitrage ne saurait rapporter plus que des excuses et une indemnité à la fierté japonaise offensée. Et le moment serait si propice d'acquiescer des positions stratégiques, non seulement favorables à la politique coloniale du Japon, mais aussi au renforcement de la digue qu'elle oppose en Asie aux intrigues sourdes de la Russie. Si la Ligue des Nations réussit à faire triompher ses sages avis, son prestige se relèvera. Sinon, elle subira une diminution évidente d'autorité. On se le rappelle, lors de la querelle entre l'Italie et la Grèce, à la suite d'un incident assez semblable à celui de Moukden, l'Italie a refusé d'obtempérer aux conseils d'apaisement et à l'arbitrage proposé par Genève, et s'est emparé de Corfou. Peut-être est-ce un précédent que, plus ou moins ouvertement, les Japonais imiteront.

LES DESSOUS DE LA CRISE ANGLAISE

Sir Montagu Norman, gouverneur de la Banque d'Angleterre, est débarqué il y a quelques semaines à Québec et il s'est rembarqué après avoir visité New York pendant ce qu'il a appelé ses "vacances" au Canada. C'est en vain que les journalistes canadiens et américains ont essayé de le faire parler. Il a été d'un mutisme si complet qu'il a plongé tout le monde dans le mystère et qu'on l'a surnommé l'Homme mystérieux d'Angleterre. Or, voici qu'un journal français nous révèle toute l'histoire du grand banquier anglais. Sir Montagu Norman dit-il en voléant au Canada, espérait bien obtenir des banquiers américains, d'ordinaire dociles à ses avis, des crédits illimités pour la Banque d'Angleterre et pouvoir, ainsi, se passer du concours du marché de Paris. Mais les puissances de Wall Street gardent une dent à Sir Montagu, qui les entraîna à des prêts inconsidérés, en Allemagne, où leurs capitaux furent improprement volatilisés par divers procédés à rendre jaloux feu Robert Maistre. "Nous ne ferons rien sans la France", disent les banquiers américains au gouverneur de la Banque d'Angleterre, et la première condition de notre appui sera une réduction "drastique" des subventions abusives que le gouvernement britannique accorde à ses chemins de fer. Au bout du fil téléphonique qui le relie à la Banque Morgan, prêteuse des Empires et des Républiques en difficultés financières, Sir Montagu Norman gémit: "Vous voulez donc humilier l'Angleterre?" "Nullement", répondent les banquiers américains. "Nous voulons au contraire, son salut et le nôtre, la vague de paresse, partie de l'Angleterre, à déterminer la crise de sous-consommation qui retient l'économie mondiale. Il faut en finir avec la dette démagogique! Il y a 6 millions de chômeurs aux Etats-Unis. Cet hiver, il y en aura peut-être dix millions. Le peuple américain ne comprendrait pas que nous vous avançons de l'argent pour entretenir vos chemins de fer, alors que nous sommes bien résolus à ne pas encourager les nôtres à ne rien faire." La réponse des financiers de Wall Street consterna les banquiers de la Cité. "Il faut absolument amputer de plus de 10 p.c. les secours au chômage", dirent-ils à M. Snowden. "Tâchez de faire comprendre cela à Macdonald." Le chancelier de l'Echiquier est pavé pour savoir que son premier ministre n'entend rien

aux questions économiques et financières. "Le pauvre homme", dit-il, "ne sait plus à quel saint se vouer. La défection de Henderson et des troupes travaillistes l'a mis complètement à plat. Il n'y a que la France qui puisse nous tirer d'affaire." Et M. Snowden donna l'ordre à M. Liepmann et à sir Leith Ross de se rendre sur le man et à sir Leith Ross de se rendre sur le champ à Paris. Bien que ce fût le week-end, sacré pour tout Anglais soucieux des bonnes traditions, sir Leith Ross, premier secrétaire de la Trésorerie britannique, et M. Liepmann, représentant de la Banque d'Angleterre, filèrent vers Croydon, d'où un avion spécial les amena au Bourget. Ils frappèrent à toutes les portes de la Banque de France, du ministère des Finances et de la présidence du Conseil, sans trouver âme qui vive. Paris, en vacances, leur parut le Palais de la Belle au Bois Dormant. D'heure en heure, M. Snowden leur téléphona pour leur demander s'ils avaient une réponse du gouvernement français. "Il n'y a pas de gouvernement", lui répondit M. Liepmann, qui a beaucoup d'esprit. "Cet heureux pays se gouverne tout seul." Enfin, dans la matinée de mardi, les deux émissaires de la Trésorerie et de la Banque d'Angleterre trouvèrent à qui parler. Ils furent accueillis avec beaucoup de courtoisie par M. P.-E. Flandin, ministre des Finances de la république, qui les assura de la bonne volonté de la France, et par M. Moret, qui leur promit d'intervenir, sans retard, auprès des établissements de crédit américains et français pour une nouvelle avance de 400 millions de dollars. Pour mettre leurs hôtes britanniques tout à fait à leur aise, le ministre des Finances et le gouverneur de la Banque de France leur promirent le secret, pendant toute la durée de la négociation. Ce secret fut si bien gardé que la presse financière — pourtant à l'affût, depuis la formation du gouvernement anglais d'union sacrée — ne connut la présence, à Paris, des négociateurs anglais, que le soir du jour où fut paraphé l'accord financier anglo-franco-américain. La participation du crédit français aux nouveaux crédits ouverts à la Trésorerie britannique fut obtenue sans la moindre difficulté. L'on eût pu, pourtant, craindre l'évocation de fâcheux souvenirs d'un temps où la livre sterling écrivait impitoyablement le franc, sans que les financiers et les politiciens de Londres songeassent à donner, à la France, autre chose que des conseils, d'ailleurs fort aventureux. Mais le ministre des Finances et l'Institut d'émission rivalisèrent d'aménités et mirent une sorte de coquetterie à gagner les sympathies britanniques. Un mot d'ordre mystérieux ne tarda pas à circuler, dans les cercles politiques, d'où il gagna les rédactions des journaux: "Il faut être chics avec les Anglais. Ce sont des gentlemen. Ils comprendront", disait-on. Des gens qui n'ont pas compris, par exemple, ce sont les Allemands! Des qu'on sut, à Berlin, que 48 heures avaient suffi, à l'Angleterre, pour trouver 5 milliards de francs, à Paris, et 200 millions de dollars, à New-York, les journaux allemands établirent une comparaison entre l'accueil glacial réservé au docteur Luther, et l'accueil sympathique fait à M. Liepmann, à Paris. — Hé, qu'est-ce que ça signifie la presse d'outre-Rhin, l'épargne française, incapable de souscrire à un emprunt allemand, est prête à absorber des biens du trésor anglais? Que restait-il pour nous, si la France prête toute sa bonne galette à l'Angleterre? Si les grands leaders de la presse française n'avaient été en vacances, ils eussent pu répondre à la presse germanique qu'il doit, tout de même, y avoir une petite différence dans la façon dont on traite une ancienne amie et alliée dans l'embaras, et une ancienne ennemie qui a fait tout ce qu'il fallait pour se réhabiliter son crédit moral et matériel. Assurément l'appui financier de la France et de l'Amérique à l'égard du gouvernement anglais d'union sacrée, a équilibré son budget pour consolider son crédit dans le monde. La chose n'a pas l'air de marcher toute seule. Les conservateurs s'aperçoivent, un peu tard, qu'ils ont été roulés par les travaillistes, et peut-être bien, aussi, par les libéraux. Il n'y avait d'intérêt à conserver MM. Macdonald, Snowden et Thomas, dans le nouveau ministère, qu'à la condition qu'ils fussent suivis par le gros de leurs troupes. C'est le contraire qui s'est produit. Les travaillistes et trade unionistes ont passé, comme un seul homme, avec armes et bagages, sous la bannière de M. Henderson. MM. Macdonald, Snowden et Thomas, qui ne représentent plus qu'eux-mêmes, constituent plutôt un empêchement qu'un secours pour M. Baldwin, dont les doctrines protectionnistes sont énergiquement combattues par l'ancienne coalition gouvernementale. Il y a peut-être un peu d'exagération dans cette histoire, dont nous laissons la paternité au journal "Candida", mais il y a du vrai et il faut se rejouer de voir que l'entente cordiale a passé à travers la crise et se resserrera, grâce à l'Amérique.

Bon vieux temps

(De L'Evenement, 20 sept. 1871).
INFORMATIONS
Un de nos confrères assure que ces nouveaux députés sont venus à Québec sous prétexte de voir l'Exposition, mais en réalité pour choisir leurs sièges à la Chambre. Il n'y a pas de mal à cela; cet empressement indique seulement que ces nouveaux élus ont hâte d'entrer en matière dans l'enceinte législative et d'y improviser des discours et des lois. Quand on se donne la peine de se faire élire, c'est évidemment pour jouer le plus tôt possible de son mandat; inutile de chercher à dissimuler une si légitime impatience.
L'hon. M. Langevin est attendu à Québec au commencement d'octobre, de retour de la Colombie.
Le procureur-général Sandfield Macdonald conduit lui-même les poursuites à la Cour d'Assises de Peel.
On pense que la conférence sur l'immigration qui se tient à Ottawa, durera toute la semaine.
NOUVELLES DIVERSES
— Le roi de Bavière vient d'interdire à tous les employés civils et militaires du royaume de faire partie de la franco-maçonnerie, de l'Internationale ou d'une association politique ou industrielle quelconque. — On rapporte que dans les états-majors de l'armée allemande d'occupation, restée en France, on commence à s'entretenir de la possibilité d'une guerre plus ou moins prochaine contre la Russie. Ce ne sont peut-être là que des propos d'officiers; n'importe, il n'est pas sans intérêt de les mentionner.
FAITS DIVERS
— Marque de distinction. — Nous apprenons avec grand plaisir que M. Arthur Taschereau, qui a exercé les fonctions de vice-consul d'Espagne jusqu'au moment du transfert du Consulat-général de Montréal à Québec, vient d'être nommé chevalier de l'Ordre d'Isabelle-la-Catholique. C'est en reconnaissance des services rendus par M. Taschereau en sa qualité de vice-consul, qu'il a reçu cette marque de distinction. MM. les consuls-généraux de France et d'Espagne sont commandeurs du même ordre, qui a été fondé par la reine Isabelle-la-Catholique pour reconnaître les services rendus en Amérique à la couronne d'Espagne.
— Cours public. — M. le professeur Lanellier commence ce soir à l'Université Laval son cours d'Economie Politique. La séance est publique.
— Le roman d'un jeune homme pauvre. — Le "Palladium", de New-Haven se fait l'éditeur responsable du roman d'un jeune homme pauvre — non pas de M. Octave Feuillet — mais du Connecticut. Il y a sept ou huit ans, William Davis, jeune homme doué de tous les avantages — mais sans un maravedi — courtois la fille d'un riche fermier d'East Canaan, Nellie Grey — c'est le nom de la jeune fille — le payait amplement de retour. Mais le papa Grey tenait au solide, et une demande en mariage faite par l'amoureux fut repoussée avec perte. Désespéré de ne voir comblé, Davis s'embarqua pour la Californie et alla chercher fortune dans les placers de cet Eldorado. Mais hélas le pauvre Davis n'appartenait pas à la race des chanchards, et au bout de plusieurs années d'un rude travail — c'est-à-dire de mois d'aout dernier — il se trouvait juste aussi riche que le premier jour. Comprenez qu'il poursuivait une chimère impossible, Davis prit la résolution de revenir dans le Connecticut. Arrivé à San Francisco, il alla au bureau des steamers pour prendre un billet de passage, et au moment d'en franchir le seuil, il se trouva face à face avec Nellie Grey, son ancienne passion. Nellie, qui est aujourd'hui une fort belle fille de 25 à 26 ans est — la chose est assez rare pour être signalée — restée fidèle à son premier amour. Devenue libre à la suite de la mort de son père, qui a laissé \$300,000 — le digne homme! — à partager entre elle et son frère, son unique pensée a été de venir en Californie retrouver celui que plusieurs années d'absence n'avaient pu effacer de son cœur. Le soir même, Davis et Nellie étaient mariés et deux jours après ils s'embarquaient pour revenir à East Canaan, où ils sont établis depuis, le commencement de septembre et qui sera pour eux la terre promise. — Messager Franco-Américain.
— Mines de fer de Hull. — Les affaires à ces mines augmentent rapidement et la compagnie enlève tous les jours pas moins de 70 tonnes de minerais. Le directeur de ces travaux, M. Cole nous informe que jamais l'endroit n'a été aussi prospère qu'à présent. Les travaux vont rondement.

L'angoisse...

Ce soir, dans sa grande chambre du presbytère, le vicaire, l'air soucieux, va et vient, les deux mains derrière le dos.
— Soucieux...? Oui, l'est, et combien! Sa situation est devenue tragique.
— Pourquoi toute sa vie, il a cherché à élever sa chère paroisse. Et cette paroisse tient debout grâce à son école, fidèlement entretenue par Mme de L...
— Et comme les fauves tourment autour d'une proie qui détaille, tous les anticléricals du cru tournent depuis cette mort, autour de l'école. — Elle ne tiendra plus, puisque celle qui la soutenait a disparu!... Alors, parents, ne mettez pas vos enfants dans une école qui va mourir...
— En effet, son école vacille. Dans toute paroisse, il y a ainsi des hommes ou des femmes qui sont la cheville ouvrière des œuvres. L'appui, la consolation de leur cœur.
— Quand ils disparaissent, l'oeuvre dont ils étaient la condition chancelle. Et, humainement, elle s'effondre si personne ne se lève pour continuer leur geste.
— Lui, personnel...
— Une école est surtout une affaire d'argent.
— Ses paroissiens, à lui, sont, certes, un peu débauchés, mais particulièrement cette année, qui fut si dure aux cultivateurs.
— Alors...? Et il en revient là... C'est la mort de son école... la mort, juste l'année du Centenaire!...
— Quelle tristesse! Car c'est une bien belle école que son école. Elle avait de nombreux succès aux examens, même officiels... Et puis, elle formait de fiers chrétiens!
— Quand il y a de fiers chrétiens malheureux, c'est une catastrophe pour voir surgir aussi de fiers chrétiens.
— Demain, dans sa paroisse, quel don gardera la flamme?...
— La fermeture de la moindre école de campagne n'est pas seulement un malheur local, c'est une défaite pour le pays tout entier...
— Toute âme qui s'élève élève le monde. Le contraire, hélas! est encore plus vrai!
— C'est pourquoi toutes les écoles devraient se tenir, en France, comme se tiennent les malles d'un armurier...
— Le curé s'arrête, réfléchissant... Puis il recommence à déambuler dans cette pièce, dont la lune éclaire les froids carreaux.
— Où... déjà les chacals s'approchent...
— Il les sent... il les voit...
— On a placardé, la semaine dernière, sur les murs du marché, l'affiche inmonde de la Dejeune laïque. Tous ses gens l'ont vue.
— Lui, la dénoncée en chaire, et à la leur de sa couleur de sang, il a montré aux habitants le danger couru par leurs enfants... C'est la foi qu'ils vont perdre... la foi, qui est le tout de l'homme... Ensuite, sans résistance, on les pétrira pour la révolution de demain...
— Ses paroissiens sont sortis, impressionnés, de la grand'messe.
— Mais, ceci n'est que du contingent...
— A côté, et au-dessus des circonstances, il y a le principe qui de-

meure intangible, immortel.

meure intangible, immortel.
Une école religieuse, petite ou grande... école de hameau ou école de ville, elle est le témoin de l'éternelle Vérité... témoin qui parle dans l'âme de l'enfant et y prend la première place.
Une école...? C'est l'expression la plus immédiate, la plus totale, la plus pratique de la suprême consigne de Christ: "Aidez, enseignez..."
Aussi, l'école... c'est la dernière position que défendra jusqu'à l'invraisemblable, l'Esprit du mal, qui, partiellement, l'a déjà conquise.
Pratiquement, que faire...? Le propriétaire de son école le met à la porte le 15 janvier prochain.
A. dans son tiroir, la somme de 10,000 francs, recueillis sous sa main...
Il lui en faudrait 70,000 pour le terrain et l'école à construire en briques creuses... L'entrepreneur lui a juré de ne pas dépasser...
C'est donc 55,000 francs à trouver... 55 billets de 1,000 francs... "La lune!" clament ses amis...
Tous décourageants, d'ailleurs, ses amis.
— Il y en a même un qui lui a dit: "Vous auriez 100,000 francs, je vous déconseillerais de construire."
— Alors, c'est la défaite avant la bataille... la ruine de l'effort de tout un passé... la débâcle... Comment, avec un patronage dont on défendra la fréquentation, pourra-t-il lutter contre le poison journalier d'une école hostile, désormais sans concurrent?...
De tous les côtés, c'est donc le mur...
— Est-il prêtre pour rester au pied d'un mur...?
— Le curé regarde... comme si la réponse allait s'inscrire là, devant lui...
— Mais, tel un sauteur, la nuit enveloppe tout... Aucune voix ne répond à sa voix...
— Au ciel, pas une étoile...
— Il entend, dans son jardin, les sabots de sa vieille sœur qui porte tranquillement la "raffourée" à ses lapins... sa grande préoccupation!... Bienheureux, les simplest!
— Lui, prêtre, il a le devoir plus compliqué... le devoir du chef... le devoir du bon pasteur... devoir dont on n'aperçoit jamais la fin: "Impudat et superimpudat..."
— Alors...? Toujours "alors"...? Toujours l'angoissant point d'interrogation?
— Attention...? On dirait une voix qui murmure en lui?
— Que dit-elle, cette voix?
— Elle dit: "Ce serait si facile pour moi d'être simplement prêtre et de laisser couler l'eau... Tu serais approuvé par tout le monde!"
— "Où... mais le serais-je par Dieu?... Conscience!... Ma conscience... réponds-moi...?"
Voici, en ce mois de septembre, l'angoisse actuelle d'une foule de petits curés de France qui sentent vaciller leur école, leur chère école, entre leurs mains de prêtres...
Et même, si vous voulez le nom de l'un d'eux, parmi tant d'autres, le nom de celui qui m'a surpris d'écrire cet article et m'en a donné les principales précisions... Il s'appelle l'abbé Hémery, curé de Saint-Hilaire-en-Lignières (Cher).
Et cette adresse, évidemment, je ne vous la donne pas pour rien...
Pierre L'ERMITE.

Les petits chanteurs à la Croix de Bois

Quelques témoignages de la presse française
Ces journaux l'ont annoncé, le groupe des Petits Chanteurs parisiens a mis pied à terre à Québec samedi dernier, le 19, et, après avoir visité rapidement quelques-uns des rues et places publiques du vieux Québec, ces Petits Chanteurs se sont embarqués sur un train du Pacifique Canadien pour Montréal. Ils nous reviendront bientôt.
La presse de Paris à l'unanimité a souhaité au voyage, par des articles émus, aux Petits Chanteurs qui traversaient l'océan pour la première fois. Nous retrouvons des échos de ces bons souhaits dans le "Figaro", "l'Echo de Paris", "l'Ami du Peuple", "Le Journal des Débats", "l'Intransigeant", "Le Matin" et bien d'autres.
Le "Journal des Débats", entre autres, disait: "Nous les avons entendus à Paris, dans les églises ou ailleurs; d'autres villes de France les ont acclamés, tantôt avec leur aube blanche et leur croix sur poitrine, tantôt en scoutes. Nous avons goûté leur interprétation des motets du XVIIe siècle ou de nos vieilles chansons à plusieurs voix. Un extrême pureté de style, une délicieuse simplicité de diction, une irréprochable sûreté de rythme sont leurs qualités essentielles."
De son côté, Georges Goyau exprimait ce qui suit, dans le "Figaro": "L'hiver dernier, à la Salle Pleyel, et puis un peu plus tard à Rouen, à Coulonges, à Reims, les concerts qu'ils donneront montreront comment ces Petits Chanteurs savent, avec la fraîcheur de leurs voix, rendre une jeunesse à nos vieilles chansons françaises, à nos vénérables motets du XVIIe siècle. Hétons-nous de faire voyager ces enfants. Ils seront ceux-là des Français et ses cruautés."
Nous n'ignorons point que le problème du chômage crée dans l'Est une situation lamentable. Et nous souhaitons que la-bas les pauvres reçoivent ce qui leur est nécessaire. Mais nous ne pouvons nous empêcher de crier qu'il y aura tel enfant et des milliers qui auront faim, et surtout bien des familles où les vêtements chauds manquent pour protéger contre le froid, ou bien pour permettre aux enfants d'aller à l'école, et aux parents de se rendre à l'église ou de paraître devant les étrangers.
Il y a surtout en cela une souffrance que je voudrais souligner. En effet, ce ne sont point toujours des misérables de profession, des pauvres habitués à la gêne et à la mendicité qui seront ainsi privés des premières nécessités. Ce sont des gens qui ont eu naguère de quoi vivre largement, qui ont même encore, sous leurs pieds comme ils disent, un petit royaume lequel serait refusé ces dernières années, mais leur travail et leur espoir, à se nourrir et à les habiller.
Situation navrante, et qui crée de souffrances morales plus torturantes encore que la faim et le froid eux-mêmes. Situation qui est aussi mauvaise conseillère. Elle inspire facilement l'envie, la rancune, la blasphème. Et l'on tremble à la pensée de tout ce qui pourrait y germer, si notre pays ne donnait à cette heure l'exemple d'une magnifique générosité.
C'est donc, cher Monsieur, sous le coup de cette émotion et de cette épouvante, que je vous prie de diriger vers nous, si cela est en votre pouvoir, quelque secours pour ces malheureux.
Les envois en argent évidemment seront bien accueillis. Mais, j'en accepte très volontiers les vêtements, même un peu usagés, qui pourraient encore servir au prix de quelque remanement.
Des salles de couture vont être établies partout à cette fin. Si de généraux marchands veulent bien nous offrir des coupons de robes ou des marchandises démodées, nous pourrions en faire un très précieux usage. Le transport des vêtements, envois, après entente, pourra se faire à peu de frais. Le tout devra être adressé, via C. N. R., comme suit: SECOURS DIOCESAIN.
Evêché de Gravelbourg, Sask.
Gravelbourg, Sask.
C'est au nom de la charité chrétienne, pour les pauvres de Jésus-Christ, ceux dont Bossuet a proclamé si eloquemment l'élévation digne dans l'Eglise, que je vous fais le présent appel. J'espère que des coeurs en seront émus.
Veuillez bien croire à mon profond et religieux respect en N.-S. et M. I.
J.-M. RODRIGUE, O. M. I., Evêché de Gravelbourg

La disette en Saskatchewan

Evêché de Gravelbourg, Sask., le 17 septembre 1931.
Monsieur le directeur,
Vous ignorez point la condition sérieuse du Sud de la Saskatchewan en raison de la crise économique universelle et plus particulièrement de la sécheresse qui a affligé cette région, ainsi que de la mévente du bled pour ceux qui en ont eu ces dernières années. Une organisation catholique de Regina, intitulée "Bureau of Federated Catholic Charities", faisant récemment un appel aux catholiques de tout le Canada, en a tracé une peinture émouvante mais qui n'est point, pour certaines parties de la Saskatchewan-Sud, exagérée.
Il faut le reconnaître, notre diocèse de Gravelbourg est frappé, peut-être plus que tout le reste de la Province, de ce qu'on a justement appelé une véritable écalamite.
L'an dernier déjà, nous avions constitué dans le diocèse, pour prêter secours aux malheureux, une organisation dite "Secours diocésain" (Diocesan Relief) placée sous le patronage de St-Vincent de Paul et de Ste-Elizabeth.
D'une façon directe ou du moins par ses indications, plus de 200 familles ont été secourues à la suite de notre organisation, et elles ont reçu pour une valeur de \$30,000 environ dans la très grande partie a été fournie par la Croix Rouge, à laquelle nous avons le devoir de rendre ici un vir témoignage de gratitude.
Cette année, les activités de la Croix Rouge seront dirigées ailleurs, le gouvernement ayant constitué une Commission de Secours (Relief Commission) avec des officiers spéciaux pour secourir nos villes et nos campagnes. Nous avons tout lieu d'attendre de cette institution la plus grande efficacité et une loyale impartialité. Aussi bien nos catholiques et en particulier le clergé tout comme moi, sommes-nous disposés à lui assurer le concours de notre dévouement et de notre influence.
Mais il reste à craindre que tous ces efforts soient encore insuffisants à satisfaire les besoins les plus impérieux. Et il nous faudrait sûrement des indications qui nous offriraient point à se découvrir aux officiers publics et que seule l'Eglise pourra soulager discrètement.
Il—Pour la généralité des lecteurs, pour les bibliophiles et les familles: E. Duplessis, le Dogme catholique (un cours d'instruction chrétienne extrêmement attachant); Frassinetti, le Soutien de l'âme chrétienne (pour ceux qui veulent comprendre la sainteté et devenir des saints); André Liechtenberg, Bugaud (le meilleur livre publié sur le sujet); Léontine Zanta, Sainte Odile (lecture charmante sur la Sainte et le pèlerinage); — Mgr Boucher, le P. Charles de Foucauld (vie abrégée, mais bien illustrée); Vital Jourdan, le Père Damien, l'apôtre des lépreux (un livre de qualité exceptionnelle); — Henri Gheon, Sainte Anne d'Auray (vie de la Sainte et histoire du pèlerinage); — Franc-Nohain, Fables (lecture délectable).

Les meilleurs livres du mois

Dans le numéro d'octobre qui vient de paraître, la Revue des Lectures de l'abbé Bethléem publie, comme de coutume, ses listes des meilleurs livres.
— Nous les publions très volontiers, d'autant plus que les éditions de la Bonne Presse y tiennent une bonne place.
LES ROMANS
— Pour les adultes avertis: Erich-Maria Remarque, Apres... — Borge-la Maison dans la plaine.
— Pour les adultes: Camille Marbo A bord de la "Croix-du-Sud"; — Robert Cornélien, Le navire sans capitaine.
— Pour toutes les personnes qui peuvent lire des romans: Charles Follen, Princesse d'un soir; — Francis Jammes, L'Arc-en-ciel des amours; — Jack London, Contes des mers du Sud.
— Pour la jeunesse: Francis Finn, Lord Bountiful; — Albert Hublet, Essences de lumière; — A Bragade, Crues; — Jacques d'Ottange, Electrolite.
LES ROMANS DES COLLECTIONS
— Pour les adolescents et les jeunes gens en général: M. le Moûlins, Les Justes courants; — Grandes Aventures; — A Star, la Flèche de sang (Grandes Aventures); — Norbert Sevestre, Terre dispersée (Voyages lointains); — Norbert Sevestre, La Sombre aventure de Jacot (Collection Printemps).
— Pour les jeunes filles: Camille de Verrie, la Chanson de Gisèle (Collection Stella).
— Pour tous: Bulwer-Lytton, Les Derniers jours de Pompei (Bibliothèque Juvenia); — Georges Aunis, Notre ami Pierrot (Collection Bayard); — Jeanne Norland, Roxoco (Collection Bayard); — Raoul de Navery, les Crimes de la plume (Collection Familla).
LES LIVRES DE FOND
— Pour les personnes plus cultivées qui recherchent des ouvrages solides, propres à les instruire, à les édifier et à les tenir au courant des idées: Pie XI, Encyclopédie "Quadragesimo anno" (Ordre social); — La Cour-Gayet, Talleyrand (un des meilleurs ouvrages d'histoire de notre temps); — Pierre de La Gorce, Louis-Philippe (encore un très grand ouvrage d'histoire); — G. Le-nôtre, la Compagnie de Jésus (la Terre à Lyon; pages émouvantes); — Camille Melloy, Le Livre des

Deux nouveaux évêques français

(Special à l'Evenement)
Paris, 23. — Mgr Picard, évêque d'Érythrée et auxiliaire de Vannes, vient d'être couronné évêque de Bayeux et Lisieux en même temps que Mgr Clément-Joseph Mathieu était nommé évêque d'Aire et Dax. Voici comment la "Croix" présente ces deux évêques français:
MGR PICARD, EVEQUE DE BAYEUX
Le siège de Bayeux et Lisieux était vacant, par suite de la promotion de Mgr Suhard à Reims. Mgr Picard, évêque d'Érythrée et auxiliaire, à Vannes, de Mgr Gouraud, puis de Mgr Thélon, apportera à ce diocèse le même exemple de piété, de zèle et de dévouement apostolique, ainsi qu'une expérience déjà longue dans l'administration d'un grand diocèse.
Né à Josselin, le 31 janvier 1878, Mgr Picard fut de remarquables études au Petit Séminaire de Ploermel, au Grand Séminaire de Stannes, puis à Rome où il conquit le grade de docteur en théologie. Il fut ordonné prêtre en 1900.
Après un stage comme vicaire à Lovat, il revint au Grand Séminaire comme professeur de théologie dogmatique, puis d'Écriture Sainte. Mgr Couraud le choisit comme secrétaire général de l'évêché, lui confia ensuite la direction du Grand Séminaire (Suite à la page 15).

# Carnet Mondain

Son Excellence l'honorable M. H. G. Carroll, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, a reçu à déjeuner hier midi à Spencer Wood, en l'honneur de Sa Grandeur Monseigneur André Cassulo, délégué du Vatican au Canada. Les autres invités de M. le gouverneur Carroll étaient Monseigneur Omer Plante, Monseigneur E.-C. Laflamme, Monseigneur P.-J. Fillion, Monseigneur Camille Roy, le Reverend Père Chât, secrétaire de Monseigneur Cassulo, et plusieurs autres membres distingués du clergé de Québec.

L'honorable M. Ernest Lapointe et sa jeune fille, mademoiselle Odette Lapointe, sont arrivés à Québec hier matin. Madame Lapointe est attendue ce soir.

Lady Forget retournera à Montréal cette semaine, après avoir passé la belle saison à St-Irène-les-Bains, à sa résidence, le manoir Gil-Mont.

Sir Campbell Stuart, de Londres, accompagné de sa mère, madame Stuart Campbell, s'embarquera à Québec samedi prochain, sur "Empress of Britain", pour retourner en Angleterre.

Mademoiselle Lucie Braupré a reçu intimement hier après-midi à la résidence de ses parents, M. le docteur et madame W. Braupré, avenue Louvier, en l'honneur de mademoiselle Simone Rousseau, à l'occasion de son prochain mariage avec M. le docteur Raymond d'Auteuil. Madame (Dr) Arthur Rousseau, madame Bernard Deslins, madame Henri Grandjean et madame (Dr) W. Braupré étaient présentes.

Mademoiselle Françoise de Varennes est revenue d'Ottawa où elle a passé quelques jours, l'invitée de mademoiselle Marcelle Barthe.

Madame J.-A. Duchaine, accompagnée de sa jeune fille, mademoiselle Pierrette Duchaine, est revenue de son voyage à Montréal.

On annonce pour le vingt octobre prochain le mariage de mademoiselle Octavie Verreault, gardelade, fille de M. Ulric Verreault, marchand, et madame Verreault, de la Bate des Sablons, comté de Matane, avec M. le docteur R. LaRose, officier médical, de Theford Mines, fils de M. Eusebe LaRose, rentier, et madame LaRose de St-Henri de Lévis. Pas de faire-part.

M. Leo Paquet et madame Paquet (Anne-Marie Tardif) annoncent la naissance d'une fille, née le treize septembre et baptisée le lendemain sous les prénoms de Floreux-Raymond Parvain et marraine M. et madame Pierre Tardif, grands-parents de l'enfant. Porteuse, mademoiselle Jeannette Tardif, G.M.E.

Mademoiselle Jeanne Drapeau est partie pour Shennan Park Seminary, à Port Henry, N. Y., où elle continuera ses études.

Le vingt-neuf septembre en la chapelle St-Louis de la Basilique, M. l'abbé Cyrille Labrecque bénira le mariage de mademoiselle Simone Gingras, fille de M. et madame Edmond Gingras, docteur, avec M. Camille Lantagne, fils de madame J.-B. Lantagne, de Québec. Pas de faire-part.

Madame Isabelle Arthur est de retour d'un voyage de deux mois en France.

On annonce pour le sept octobre prochain le mariage de mademoiselle Lili Campbell, fille de feu M. et madame Emery Campbell, de St-Jean, I.O., avec M. J.-Henri Grenier, fils de M. et madame Alphonse Grenier, de Newport, Gaspé. Pas de faire-part.

Madame Colin Campbell et mademoiselle Phoebe Campbell prolongent jusqu'à la fin de semaine leur séjour à leur villa de St-Hilaire.

M. et madame Jacques Duval et leur fils, Michel, ont été les invités de M. et madame Dorcas Parvain de Sherbrooke pour la fin de semaine.

M. et madame Armand Dupuis et M. et madame C.-F. Charbonneau étaient en excursion de chasse au Greville la semaine dernière.

Madame Isabelle Arthur est de retour d'un voyage de deux mois en France.

On annonce pour le sept octobre prochain le mariage de mademoiselle Lili Campbell, fille de feu M. et madame Emery Campbell, de St-Jean, I.O., avec M. J.-Henri Grenier, fils de M. et madame Alphonse Grenier, de Newport, Gaspé. Pas de faire-part.

Madame Colin Campbell et mademoiselle Phoebe Campbell prolongent jusqu'à la fin de semaine leur séjour à leur villa de St-Hilaire.

M. et madame Jacques Duval et leur fils, Michel, ont été les invités de M. et madame Dorcas Parvain de Sherbrooke pour la fin de semaine.

M. et madame Armand Dupuis et M. et madame C.-F. Charbonneau étaient en excursion de chasse au Greville la semaine dernière.

Madame Isabelle Arthur est de retour d'un voyage de deux mois en France.

On annonce pour le sept octobre prochain le mariage de mademoiselle Lili Campbell, fille de feu M. et madame Emery Campbell, de St-Jean, I.O., avec M. J.-Henri Grenier, fils de M. et madame Alphonse Grenier, de Newport, Gaspé. Pas de faire-part.

Madame Colin Campbell et mademoiselle Phoebe Campbell prolongent jusqu'à la fin de semaine leur séjour à leur villa de St-Hilaire.

M. et madame Jacques Duval et leur fils, Michel, ont été les invités de M. et madame Dorcas Parvain de Sherbrooke pour la fin de semaine.

M. et madame Armand Dupuis et M. et madame C.-F. Charbonneau étaient en excursion de chasse au Greville la semaine dernière.

Madame Isabelle Arthur est de retour d'un voyage de deux mois en France.

**DERNIÈRES NOUVEAUTÉS EN SACOCHES D'IMPORTATION**

Nous avons toujours un assortiment considérable de sacoches absolument nouvelles et importées directement de Londres, Paris, Vienne et Milan.

**PROFITEZ** de nos prix d'importation pour des marchandises de la meilleure qualité. Ne manquez pas de venir nous visiter.

**BRUNEAU, Inc.**  
IMPORTATEURS  
Geo. I. Lachance, président.  
Suite 301-302-303.  
36 Plancher  
EDIFICE LACHANCE  
267, Rue ST-PAUL, QUÉBEC

**"La Passion" au Colisée**



Marie Madeleine sera qu'elle apparait dans La Passion, le grand drame biblique qui sera représenté au Colisée de l'Exposition Provinciale avec 500 figurants et un chœur de 100 voix. Le plus grand spectacle qui ait été vu à Québec et dans toute l'Amérique!

**Un Fameux Spécialiste Parle de la Leuvre**





DR. CARL VON NOORDEN, directeur d'un grand sanatorium de Francfort.

LEVURE trois fois par jour dans de l'eau, du lait ou nature...

UNE SANTE FLOISSANTE est le résultat de la propreté interne...

**CE MÉDECIN CONSEILLE**

... un simple Aliment dont l'usage assure la propreté interne!

C'EST un médecin qui vous parle "maintenant". L'une des plus grandes autorités médicales de l'Europe, le professeur Carl von Noorden, M.D., de Francfort.

"Aucun autre aliment — et la leuvre est un aliment — n'est plus riche en vitamine B. Et les vitamines sont plus d'endurance, fortifient contre les rhumes et les maladies.

"La leuvre a un effet tonifiant extraordinaire pour l'organisme tout entier."

N'est-ce pas là un conseil précieux pour les gens qui souffrent de la

fatigue intestinale... gens qui vieillissent prématurément... qui sont irritables, à demi-malades?

Mais voici que dans ce petit paquet enveloppe de papier d'étain, la Leuvre Fleischmann vous assure un soulagement efficace contre la paresse intestinale. Elle met fin à la constipation et à la formation de poisons internes.

Peu importe la façon de prendre la Leuvre Fleischmann... dans de l'eau, du lait, du jus de fruits ou nature, comme vous le préférez. Ce qui est important, c'est de la prendre régulièrement! Commencez dès aujourd'hui. Suivez les conseils des plus célèbres praticiens de l'époque. Prenez la route de la santé et vous jouerez mieux de la vie.

Mangez régulièrement 3 gâteaux de Leuvre Fleischmann chaque jour, selon les directions sur l'emballage. Chaque gâteau est riche des trois vitamines essentielles à la santé: vitamines B, C et D. Vous les trouvez dans les restaurants, épiceries, pharmacies et aux comptoirs de rafraîchissements.

**Mangez de la LEVURE FLEISCHMANN pour votre santé — 3 gâteaux par jour**

Achetez des produits FABBRO au Canada.

**Si indolente... Pourquoi Don?**



Jeune Fille Abattue

**Jeune Fille Abattue**

ELLE semble abattue, indolente. Les jeunes filles qui passent à l'âge de puberté deviennent souvent réservées et languissantes. Il faudrait alors les surveiller.

Pendant ce temps d'épreuve, toute jeune fille requiert le secours d'un remède fortifiant qui en font composer le végétal de Lydia E. Pinkham.

Mère, ne donnez-vous pas le composé végétal à votre fille? Les médecins indiquent qu'il a secouru plus de 100 femmes qui en font usage. Demandez à votre pharmacien une bouteille soit de la liqueur, soit des comprimés comprimés.

**COMPOSÉ VÉGÉTAL DE Lydia E. Pinkham**

**Bonne nouvelle!**



Pierrette Duchaine et de son fils, Paul, est partie hier pour passer quelques jours à Montréal. Ils font le trajet en automobile.

M. Donald-E. Lewis, de Brockville, Ont., gouverneur du vingt-huitième district du club Rotary, était de passage à Québec hier.

M. le docteur J.-E. LeBlond, maire de Lévis et commissaire du port de Québec, est parti pour Philadelphie où il assistera à la convention des Autorités des Ports d'Amérique.

Madame Thomas Parent passe la semaine à Montréal, chez sa fille, madame Jacques LaRoche.

Mademoiselle Laurence St-Laurent part aujourd'hui pour Matane où elle passera une quinzaine.

On annonce pour le vingt octobre prochain le mariage de mademoiselle Octavie Verreault, gardelade, fille de M. Ulric Verreault, marchand, et madame Verreault, de la Bate des Sablons, comté de Matane, avec M. le docteur R. LaRose, officier médical, de Theford Mines, fils de M. Eusebe LaRose, rentier, et madame LaRose de St-Henri de Lévis. Pas de faire-part.

M. Leo Paquet et madame Paquet (Anne-Marie Tardif) annoncent la naissance d'une fille, née le treize septembre et baptisée le lendemain sous les prénoms de Floreux-Raymond Parvain et marraine M. et madame Pierre Tardif, grands-parents de l'enfant. Porteuse, mademoiselle Jeannette Tardif, G.M.E.

Mademoiselle Jeanne Drapeau est partie pour Shennan Park Seminary, à Port Henry, N. Y., où elle continuera ses études.

Le vingt-neuf septembre en la chapelle St-Louis de la Basilique, M. l'abbé Cyrille Labrecque bénira le mariage de mademoiselle Simone Gingras, fille de M. et madame Edmond Gingras, docteur, avec M. Camille Lantagne, fils de madame J.-B. Lantagne, de Québec. Pas de faire-part.

Madame Isabelle Arthur est de retour d'un voyage de deux mois en France.

On annonce pour le sept octobre prochain le mariage de mademoiselle Lili Campbell, fille de feu M. et madame Emery Campbell, de St-Jean, I.O., avec M. J.-Henri Grenier, fils de M. et madame Alphonse Grenier, de Newport, Gaspé. Pas de faire-part.

Madame Colin Campbell et mademoiselle Phoebe Campbell prolongent jusqu'à la fin de semaine leur séjour à leur villa de St-Hilaire.

M. et madame Jacques Duval et leur fils, Michel, ont été les invités de M. et madame Dorcas Parvain de Sherbrooke pour la fin de semaine.

M. et madame Armand Dupuis et M. et madame C.-F. Charbonneau étaient en excursion de chasse au Greville la semaine dernière.

Madame Isabelle Arthur est de retour d'un voyage de deux mois en France.

On annonce pour le sept octobre prochain le mariage de mademoiselle Lili Campbell, fille de feu M. et madame Emery Campbell, de St-Jean, I.O., avec M. J.-Henri Grenier, fils de M. et madame Alphonse Grenier, de Newport, Gaspé. Pas de faire-part.

Madame Colin Campbell et mademoiselle Phoebe Campbell prolongent jusqu'à la fin de semaine leur séjour à leur villa de St-Hilaire.

M. et madame Jacques Duval et leur fils, Michel, ont été les invités de M. et madame Dorcas Parvain de Sherbrooke pour la fin de semaine.

M. et madame Armand Dupuis et M. et madame C.-F. Charbonneau étaient en excursion de chasse au Greville la semaine dernière.

Madame Isabelle Arthur est de retour d'un voyage de deux mois en France.

lac St-Vincent pour la fin de semaine.

Mademoiselle Margaret Gurd a passé la fin de semaine à Knowlton, l'invitée de mademoiselle Nancy Shorey.

M. le docteur Eugène Garreau s'est embarqué, vendredi sur l'Auriant pour Paris où il continuera ses études médicales.

Madame Alexandre Grothe a passé une semaine à Ste-Anne, l'invitée de sa sœur, madame Henri Plessis-Belair.

Mademoiselles Gabrielle et Antoinette Dansereau, de Grenville ont reçu à l'heure du thé, ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Madeleine Smith, de L'Orignal, à l'occasion de son prochain mariage.

Shower d'ustensiles de cuisine et de table dernier chef, mademoiselle F. Vadon, en l'honneur de mademoiselle Lucie Menard, à l'occasion de son prochain mariage, et déjeuner, samedi dernier, à l'Hotel Queen offert par mademoiselle G. Roy. Il y eut bridge et tir hier chez mademoiselle T. Tremblay. Mademoiselle I. Beaudry reçoit à l'heure du thé, aujourd'hui pour mademoiselle Menard.

L'honorable juge Thomas Fortin, madame Fortin et mademoiselle Fortin de Montréal, s'embarqueront à New-York, le neuf octobre, sur le "Roma", en route pour la Riviera où ils passeront l'hiver.

Madame Colin Campbell et mademoiselle Phoebe Campbell prolongent jusqu'à la fin de semaine leur séjour à leur villa de St-Hilaire.

M. et madame Jacques Duval et leur fils, Michel, ont été les invités de M. et madame Dorcas Parvain de Sherbrooke pour la fin de semaine.

M. et madame Armand Dupuis et M. et madame C.-F. Charbonneau étaient en excursion de chasse au Greville la semaine dernière.

Madame Isabelle Arthur est de retour d'un voyage de deux mois en France.

On annonce pour le sept octobre prochain le mariage de mademoiselle Lili Campbell, fille de feu M. et madame Emery Campbell, de St-Jean, I.O., avec M. J.-Henri Grenier, fils de M. et madame Alphonse Grenier, de Newport, Gaspé. Pas de faire-part.

Madame Colin Campbell et mademoiselle Phoebe Campbell prolongent jusqu'à la fin de semaine leur séjour à leur villa de St-Hilaire.

M. et madame Jacques Duval et leur fils, Michel, ont été les invités de M. et madame Dorcas Parvain de Sherbrooke pour la fin de semaine.

M. et madame Armand Dupuis et M. et madame C.-F. Charbonneau étaient en excursion de chasse au Greville la semaine dernière.

Madame Isabelle Arthur est de retour d'un voyage de deux mois en France.

On annonce pour le sept octobre prochain le mariage de mademoiselle Lili Campbell, fille de feu M. et madame Emery Campbell, de St-Jean, I.O., avec M. J.-Henri Grenier, fils de M. et madame Alphonse Grenier, de Newport, Gaspé. Pas de faire-part.

Madame Colin Campbell et mademoiselle Phoebe Campbell prolongent jusqu'à la fin de semaine leur séjour à leur villa de St-Hilaire.

M. et madame Jacques Duval et leur fils, Michel, ont été les invités de M. et madame Dorcas Parvain de Sherbrooke pour la fin de semaine.

M. et madame Armand Dupuis et M. et madame C.-F. Charbonneau étaient en excursion de chasse au Greville la semaine dernière.

Madame Isabelle Arthur est de retour d'un voyage de deux mois en France.

## PARMI LES ASTRES

Les équinoxes et la naissance de la civilisation.

Peu le Premier britannique, lord Roxbury qui dirige la poste anglaise avait des idées générales disant un jour que tous les gouvernements devraient essayer de faire un stage dans un observatoire. La leuvre est un aliment — et la leuvre est un aliment — n'est plus riche en vitamine B. Et les vitamines sont plus d'endurance, fortifient contre les rhumes et les maladies.

La leuvre a un effet tonifiant extraordinaire pour l'organisme tout entier.

N'est-ce pas là un conseil précieux pour les gens qui souffrent de la

fatigue intestinale... gens qui vieillissent prématurément... qui sont irritables, à demi-malades?

Mais voici que dans ce petit paquet enveloppe de papier d'étain, la Leuvre Fleischmann vous assure un soulagement efficace contre la paresse intestinale. Elle met fin à la constipation et à la formation de poisons internes.

Peu importe la façon de prendre la Leuvre Fleischmann... dans de l'eau, du lait, du jus de fruits ou nature, comme vous le préférez. Ce qui est important, c'est de la prendre régulièrement! Commencez dès aujourd'hui. Suivez les conseils des plus célèbres praticiens de l'époque. Prenez la route de la santé et vous jouerez mieux de la vie.

Mangez de la LEVURE FLEISCHMANN pour votre santé — 3 gâteaux par jour

Achetez des produits FABBRO au Canada.

On n'arrive à rien si l'on n'a une passion ardente qui emporte la vie vers un but. — Emerson.

Le cinéma démocratise le plaisir.

Ménagez votre robe importée

Après l'avoir portée pendant quelque temps une belle robe de votre vert — importée — que j'avais perdue si complètement sa couleur qu'elle n'était plus reconnaissable. Une amie qui avait admiré mes dentures pour quoi le ne la portais plus. En attendant la raison, elle me conseilla de la teindre, et me recommanda les teintures Diamant. Bientôt elle est revenue aussi plus qu'appréciable. Et cela me coûte que 15c. Le prix d'un paquet de teinture Diamant.

De me suis depuis servie de teintures Diamant pour teindre et teindre. Elles sont excellentes dans les deux cas. Je n'ai pas une expertise en teinture, mais quand on a des dentures Diamant. Elles semblent avoir été faites de manière à teindre également et uniformément. Jamais elles ne tachent, font des rayures ou détachent, et mes amies ne saperçurent jamais que les dentures Diamant sont avec les dentures Diamant les plus belles teintes.

Mme R. F. Québec.

Partout où vous voyez un appel à la teindre la civilisation — J. de Maistre.

Charles Nordmann, Courtier des E. U.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

## USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

## USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

## USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION CO. LIMITED, Acton, Ont.

USEZ DU LAIT sauvegardé

Le meilleur des laits sauvegardés sa source par l'hygiène propre de troupeaux propres, traités avec des mains propres dans des ustensiles propres, et évaporé à double hérisse empaqueté dans des boîtes hermétiquement scellées pour le garder pur jusqu'à vous — est le Lait Carnation. De plus, il donne des résultats culturels qu'aucune autre forme de lait n'égale.

Demandez le Livre de Cuisine et le Livre de Bébé. CARNATION

# Les restrictions tiennent toujours à Montréal excepté pour les valeurs qui sont inscrites sur les autres marchés FLUCTUATIONS PEU IMPORTANTES A WALL STREET.- LES ACIERIES REDUISENT LES GAGES DE LEURS OUVRIERS

## LE MARCHÉ SE MONTRE PLUTÔT ROUTINIER HIER

L'indice moyen des stocks a reculé d'un point net à Wall Street. — Les favoris enregistrent de légères fluctuations.

### LA LIVRE

(Service de la Presse Associée) — New-York, 23. — Par John L. Cooley, rédacteur financier de la Presse Associée. — Les transactions de Bourse ont été tout à fait routinières hier. Le marché a subi une certaine pression de ventes à l'ouverture et il a fermé un peu plus bas. Le ton a été cependant plutôt stable durant la séance et les fluctuations ont été peu importantes. Il a été enregistré 1.119.500 actions au lieu de près de quatre millions de titres hier lundi. Les ventes ont été restreintes en quelque sorte par la défiance des opérations à découvert, mais l'on ne notait pas le moindre signe de liquidation. Certaines sections du marché des obligations se sont améliorées, mais la baisse de ce marché durant les premiers jours constituant l'un des signaux les plus évidents de détresse.

La déclaration de Londres de rouvrir son marché aujourd'hui de même que la renouveau de plusieurs places continentales, a exercé une certaine influence sur la Bourse de Paris où un bon effet à Wall Street. La livre sterling a encoché et plutôt dévalorisée. On cotait entre \$4 et \$4.20 pour la devise britannique et les demandes d'informations étaient plus rares. Les valeurs étrangères ont perdu 1 point net. U. S. Steel qui avait reculé de 2 points à l'ouverture a regagné sa perte au complet. Le titre a fini avant la fermeture pour cloûter en échange. Des pertes variant de 1/2 à 1 point ont été enregistrées par American Can, Bethlehem Steel, Westinghouse, General Electric, General Motors, Anaconda, Chrysler, Consolidated Gas, Sears Roebuck et Standard Oil of New Jersey. American Telephone a fluctué entre des limites de 2 1/2 à 1 point net. Western Union a gagné 1/2 point. Les chemins de fer ont fluctué d'une façon irrégulière.

Table with 4 columns: Stock Name, High, Low, Change. Includes titles like 'Hier', 'Avant hier', 'Sem. passé', 'Mois passé', '1930', '1928', '1927', '1926', '1925', '1924', '1923', '1922', '1921', '1920', '1919', '1918', '1917', '1916', '1915', '1914', '1913', '1912', '1911', '1910', '1909', '1908', '1907', '1906', '1905', '1904', '1903', '1902', '1901', '1900', '1899', '1898', '1897', '1896', '1895', '1894', '1893', '1892', '1891', '1890', '1889', '1888', '1887', '1886', '1885', '1884', '1883', '1882', '1881', '1880', '1879', '1878', '1877', '1876', '1875', '1874', '1873', '1872', '1871', '1870', '1869', '1868', '1867', '1866', '1865', '1864', '1863', '1862', '1861', '1860', '1859', '1858', '1857', '1856', '1855', '1854', '1853', '1852', '1851', '1850', '1849', '1848', '1847', '1846', '1845', '1844', '1843', '1842', '1841', '1840', '1839', '1838', '1837', '1836', '1835', '1834', '1833', '1832', '1831', '1830', '1829', '1828', '1827', '1826', '1825', '1824', '1823', '1822', '1821', '1820', '1819', '1818', '1817', '1816', '1815', '1814', '1813', '1812', '1811', '1810', '1809', '1808', '1807', '1806', '1805', '1804', '1803', '1802', '1801', '1800', '1799', '1798', '1797', '1796', '1795', '1794', '1793', '1792', '1791', '1790', '1789', '1788', '1787', '1786', '1785', '1784', '1783', '1782', '1781', '1780', '1779', '1778', '1777', '1776', '1775', '1774', '1773', '1772', '1771', '1770', '1769', '1768', '1767', '1766', '1765', '1764', '1763', '1762', '1761', '1760', '1759', '1758', '1757', '1756', '1755', '1754', '1753', '1752', '1751', '1750', '1749', '1748', '1747', '1746', '1745', '1744', '1743', '1742', '1741', '1740', '1739', '1738', '1737', '1736', '1735', '1734', '1733', '1732', '1731', '1730', '1729', '1728', '1727', '1726', '1725', '1724', '1723', '1722', '1721', '1720', '1719', '1718', '1717', '1716', '1715', '1714', '1713', '1712', '1711', '1710', '1709', '1708', '1707', '1706', '1705', '1704', '1703', '1702', '1701', '1700', '1699', '1698', '1697', '1696', '1695', '1694', '1693', '1692', '1691', '1690', '1689', '1688', '1687', '1686', '1685', '1684', '1683', '1682', '1681', '1680', '1679', '1678', '1677', '1676', '1675', '1674', '1673', '1672', '1671', '1670', '1669', '1668', '1667', '1666', '1665', '1664', '1663', '1662', '1661', '1660', '1659', '1658', '1657', '1656', '1655', '1654', '1653', '1652', '1651', '1650', '1649', '1648', '1647', '1646', '1645', '1644', '1643', '1642', '1641', '1640', '1639', '1638', '1637', '1636', '1635', '1634', '1633', '1632', '1631', '1630', '1629', '1628', '1627', '1626', '1625', '1624', '1623', '1622', '1621', '1620', '1619', '1618', '1617', '1616', '1615', '1614', '1613', '1612', '1611', '1610', '1609', '1608', '1607', '1606', '1605', '1604', '1603', '1602', '1601', '1600', '1599', '1598', '1597', '1596', '1595', '1594', '1593', '1592', '1591', '1590', '1589', '1588', '1587', '1586', '1585', '1584', '1583', '1582', '1581', '1580', '1579', '1578', '1577', '1576', '1575', '1574', '1573', '1572', '1571', '1570', '1569', '1568', '1567', '1566', '1565', '1564', '1563', '1562', '1561', '1560', '1559', '1558', '1557', '1556', '1555', '1554', '1553', '1552', '1551', '1550', '1549', '1548', '1547', '1546', '1545', '1544', '1543', '1542', '1541', '1540', '1539', '1538', '1537', '1536', '1535', '1534', '1533', '1532', '1531', '1530', '1529', '1528', '1527', '1526', '1525', '1524', '1523', '1522', '1521', '1520', '1519', '1518', '1517', '1516', '1515', '1514', '1513', '1512', '1511', '1510', '1509', '1508', '1507', '1506', '1505', '1504', '1503', '1502', '1501', '1500', '1499', '1498', '1497', '1496', '1495', '1494', '1493', '1492', '1491', '1490', '1489', '1488', '1487', '1486', '1485', '1484', '1483', '1482', '1481', '1480', '1479', '1478', '1477', '1476', '1475', '1474', '1473', '1472', '1471', '1470', '1469', '1468', '1467', '1466', '1465', '1464', '1463', '1462', '1461', '1460', '1459', '1458', '1457', '1456', '1455', '1454', '1453', '1452', '1451', '1450', '1449', '1448', '1447', '1446', '1445', '1444', '1443', '1442', '1441', '1440', '1439', '1438', '1437', '1436', '1435', '1434', '1433', '1432', '1431', '1430', '1429', '1428', '1427', '1426', '1425', '1424', '1423', '1422', '1421', '1420', '1419', '1418', '1417', '1416', '1415', '1414', '1413', '1412', '1411', '1410', '1409', '1408', '1407', '1406', '1405', '1404', '1403', '1402', '1401', '1400', '1399', '1398', '1397', '1396', '1395', '1394', '1393', '1392', '1391', '1390', '1389', '1388', '1387', '1386', '1385', '1384', '1383', '1382', '1381', '1380', '1379', '1378', '1377', '1376', '1375', '1374', '1373', '1372', '1371', '1370', '1369', '1368', '1367', '1366', '1365', '1364', '1363', '1362', '1361', '1360', '1359', '1358', '1357', '1356', '1355', '1354', '1353', '1352', '1351', '1350', '1349', '1348', '1347', '1346', '1345', '1344', '1343', '1342', '1341', '1340', '1339', '1338', '1337', '1336', '1335', '1334', '1333', '1332', '1331', '1330', '1329', '1328', '1327', '1326', '1325', '1324', '1323', '1322', '1321', '1320', '1319', '1318', '1317', '1316', '1315', '1314', '1313', '1312', '1311', '1310', '1309', '1308', '1307', '1306', '1305', '1304', '1303', '1302', '1301', '1300', '1299', '1298', '1297', '1296', '1295', '1294', '1293', '1292', '1291', '1290', '1289', '1288', '1287', '1286', '1285', '1284', '1283', '1282', '1281', '1280', '1279', '1278', '1277', '1276', '1275', '1274', '1273', '1272', '1271', '1270', '1269', '1268', '1267', '1266', '1265', '1264', '1263', '1262', '1261', '1260', '1259', '1258', '1257', '1256', '1255', '1254', '1253', '1252', '1251', '1250', '1249', '1248', '1247', '1246', '1245', '1244', '1243', '1242', '1241', '1240', '1239', '1238', '1237', '1236', '1235', '1234', '1233', '1232', '1231', '1230', '1229', '1228', '1227', '1226', '1225', '1224', '1223', '1222', '1221', '1220', '1219', '1218', '1217', '1216', '1215', '1214', '1213', '1212', '1211', '1210', '1209', '1208', '1207', '1206', '1205', '1204', '1203', '1202', '1201', '1200', '1199', '1198', '1197', '1196', '1195', '1194', '1193', '1192', '1191', '1190', '1189', '1188', '1187', '1186', '1185', '1184', '1183', '1182', '1181', '1180', '1179', '1178', '1177', '1176', '1175', '1174', '1173', '1172', '1171', '1170', '1169', '1168', '1167', '1166', '1165', '1164', '1163', '1162', '1161', '1160', '1159', '1158', '1157', '1156', '1155', '1154', '1153', '1152', '1151', '1150', '1149', '1148', '1147', '1146', '1145', '1144', '1143', '1142', '1141', '1140', '1139', '1138', '1137', '1136', '1135', '1134', '1133', '1132', '1131', '1130', '1129', '1128', '1127', '1126', '1125', '1124', '1123', '1122', '1121', '1120', '1119', '1118', '1117', '1116', '1115', '1114', '1113', '1112', '1111', '1110', '1109', '1108', '1107', '1106', '1105', '1104', '1103', '1102', '1101', '1100', '1099', '1098', '1097', '1096', '1095', '1094', '1093', '1092', '1091', '1090', '1089', '1088', '1087', '1086', '1085', '1084', '1083', '1082', '1081', '1080', '1079', '1078', '1077', '1076', '1075', '1074', '1073', '1072', '1071', '1070', '1069', '1068', '1067', '1066', '1065', '1064', '1063', '1062', '1061', '1060', '1059', '1058', '1057', '1056', '1055', '1054', '1053', '1052', '1051', '1050', '1049', '1048', '1047', '1046', '1045', '1044', '1043', '1042', '1041', '1040', '1039', '1038', '1037', '1036', '1035', '1034', '1033', '1032', '1031', '1030', '1029', '1028', '1027', '1026', '1025', '1024', '1023', '1022', '1021', '1020', '1019', '1018', '1017', '1016', '1015', '1014', '1013', '1012', '1011', '1010', '1009', '1008', '1007', '1006', '1005', '1004', '1003', '1002', '1001', '1000', '999', '998', '997', '996', '995', '994', '993', '992', '991', '990', '989', '988', '987', '986', '985', '984', '983', '982', '981', '980', '979', '978', '977', '976', '975', '974', '973', '972', '971', '970', '969', '968', '967', '966', '965', '964', '963', '962', '961', '960', '959', '958', '957', '956', '955', '954', '953', '952', '951', '950', '949', '948', '947', '946', '945', '944', '943', '942', '941', '940', '939', '938', '937', '936', '935', '934', '933', '932', '931', '930', '929', '928', '927', '926', '925', '924', '923', '922', '921', '920', '919', '918', '917', '916', '915', '914', '913', '912', '911', '910', '909', '908', '907', '906', '905', '904', '903', '902', '901', '900', '899', '898', '897', '896', '895', '894', '893', '892', '891', '890', '889', '888', '887', '886', '885', '884', '883', '882', '881', '880', '879', '878', '877', '876', '875', '874', '873', '872', '871', '870', '869', '868', '867', '866', '865', '864', '863', '862', '861', '860', '859', '858', '857', '856', '855', '854', '853', '852', '851', '850', '849', '848', '847', '846', '845', '844', '843', '842', '841', '840', '839', '838', '837', '836', '835', '834', '833', '832', '831', '830', '829', '828', '827', '826', '825', '824', '823', '822', '821', '820', '819', '818', '817', '816', '815', '814', '813', '812', '811', '810', '809', '808', '807', '806', '805', '804', '803', '802', '801', '800', '799', '798', '797', '796', '795', '794', '793', '792', '791', '790', '789', '788', '787', '786', '785', '784', '783', '782', '781', '780', '779', '778', '777', '776', '775', '774', '773', '772', '771', '770', '769', '768', '767', '766', '765', '764', '763', '762', '761', '760', '759', '758', '757', '756', '755', '754', '753', '752', '751', '750', '749', '748', '747', '746', '745', '744', '743', '742', '741', '740', '739', '738', '737', '736', '735', '734', '733', '732', '731', '730', '729', '728', '727', '726', '725', '724', '723', '722', '721', '720', '719', '718', '717', '716', '715', '714', '713', '712', '711', '710', '709', '708', '707', '706', '705', '704', '703', '702', '701', '700', '699', '698', '697', '696', '695', '694', '693', '692', '691', '690', '689', '688', '687', '686', '685', '684', '683', '682', '681', '680', '679', '678', '677', '676', '675', '674', '673', '672', '671', '670', '669', '668', '667', '666', '665', '664', '663', '662', '661', '660', '659', '658', '657', '656', '655', '654', '653', '652', '651', '650', '649', '648', '647', '646', '645', '644', '643', '642', '641', '640', '639', '638', '637', '636', '635', '634', '633', '632', '631', '630', '629', '628', '627', '626', '625', '624', '623', '622', '621', '620', '619', '618', '617', '616', '615', '614', '613', '612', '611', '610', '609', '608', '607', '606', '605', '604', '603', '602', '601', '600', '599', '598', '597', '596', '595', '594', '593', '592', '591', '590', '589', '588', '587', '586', '585', '584', '583', '582', '581', '580', '579', '578', '577', '576', '575', '574', '573', '572', '571', '570', '569', '568', '567', '566', '565', '564', '563', '562', '561', '560', '559', '558', '557', '556', '555', '554', '553', '552', '551', '550', '549', '548', '547', '546', '545', '544', '543', '542', '541', '540', '539', '538', '537', '536', '535', '534', '533', '532', '531', '530', '529', '528', '527', '526', '525', '524', '523', '522', '521', '520', '519', '518', '517', '516', '515', '514', '513', '512', '511', '510', '509', '508', '507', '506', '505', '504', '503', '502', '501', '500', '499', '498', '497', '496', '495', '494', '493', '492', '491', '490', '489', '488', '487', '486', '485', '484', '483', '482', '481', '480', '479', '478', '477', '476', '475', '474', '473', '472', '471', '470', '469', '468', '467', '466', '465', '464', '463', '462', '461', '460', '459', '458', '457', '456', '455', '454', '453', '452', '451', '450', '449', '448', '447', '446', '445', '444', '443', '442', '441', '440', '439', '438', '437', '436', '435', '434', '433', '432', '431', '430', '429', '428', '427', '426', '425', '424', '423', '422', '421', '420', '419', '418', '417', '416', '415', '414', '413', '412', '411', '410', '409', '408', '407', '406', '405', '404', '403', '402', '401', '400', '399', '398', '397', '396', '395', '394', '393', '392', '391', '390', '389', '388', '387', '386', '385', '384', '383', '382', '381', '380', '379', '378', '377', '376', '375', '374', '373', '372', '371', '370', '369', '368', '367', '366', '365', '364', '363', '362', '361', '360', '359', '358', '357', '356', '355', '354', '353', '352', '351', '350', '349', '348', '347', '346', '345', '344', '343', '342', '341', '340', '339', '338', '337', '336', '335', '334', '333', '332', '331', '330', '329', '328', '327', '326', '325', '324', '323', '322', '321', '320', '319', '318', '317', '316', '315', '314', '313', '312', '311', '310', '309', '308', '307', '306', '305', '304', '303', '302', '301', '300', '299', '298', '297', '296', '295', '294', '293', '292', '291', '290', '289', '288', '287', '286', '285', '284', '283', '282', '281', '280', '279', '278', '277', '276', '275', '274', '273', '272', '271', '270', '269', '268', '267', '266', '265', '264', '263', '262', '261', '260', '259', '258', '257', '256', '255', '254', '253', '252', '251', '250', '249', '248', '247', '246', '245', '244', '243', '242', '241', '240', '239', '238', '237', '236', '235', '234', '233', '232', '231', '230', '229', '228', '227', '226', '225', '224', '223', '222', '221', '220', '219', '218', '217', '216', '215', '214', '213', '212', '211', '210', '209', '208', '207', '206', '205', '204', '203', '202', '201', '200', '199', '198', '197', '196', '195', '194', '193', '192', '191', '190', '189', '188', '187', '186', '185', '184', '183', '182', '181', '180', '179', '178', '177', '176', '175', '174', '173', '172', '171', '170', '169', '168', '167', '166', '165', '164', '163', '162', '161', '160', '159', '158', '157', '156', '155', '154', '153', '152', '151', '150', '149', '148', '147', '146', '145', '144', '143', '142', '141', '140', '139', '138', '137', '136', '135', '134', '133', '132', '131', '130', '129', '128', '127', '126', '125', '124', '123', '122', '121', '120', '119', '118', '117', '116', '115', '114', '113', '112', '111', '110', '109', '108', '107', '106', '105', '104', '103', '102', '101', '100', '99', '98', '97', '96', '95', '94', '93', '92', '91', '90', '89', '88', '87', '86', '85', '84', '83', '82', '81', '80', '79', '78', '77', '76', '75', '74', '73', '72', '71', '70', '69', '68', '67', '66', '65', '64', '63', '62', '61', '60', '59', '58', '57', '56', '55', '54', '53', '52', '51', '50', '49', '48', '47', '46', '45', '44', '43', '42', '41', '40', '39', '38', '37', '36', '35', '34', '33', '32', '31', '30', '29', '28', '27', '26', '25', '24', '23', '22', '21', '20', '19', '18', '17', '16', '15', '14', '13', '12', '11', '10', '9', '8', '7', '6', '5', '4', '3', '2', '1', '0', '1', '2', '3', '4', '5', '6', '7', '8', '9', '10', '11', '12', '13', '14', '15', '16', '17', '18', '19', '20', '21', '22', '23', '24', '25', '26', '27', '28', '29', '30', '31', '32', '33', '34', '35', '36', '37', '38', '39', '40', '41', '42', '43', '44', '45', '46', '47', '48', '49', '50', '51', '52', '53', '54', '55', '56', '57', '58', '59', '60', '61', '62', '63', '64', '65', '66', '67', '68', '69', '70', '71', '72', '73', '74', '75', '76', '77', '78', '79', '80', '81', '82', '83', '84', '85', '86', '87', '88', '89', '90', '91', '92', '93', '94', '95', '96', '97', '98', '99', '100', '101', '102', '103', '104', '105', '106', '107', '108', '109', '110', '111', '112', '113', '114', '115', '116', '117', '118', '119', '120', '121', '122', '123', '124', '125', '126', '127', '128', '129', '130', '131', '132', '133', '134', '135', '136', '137', '138', '139', '140', '141', '142', '143', '144', '145', '146', '147', '148', '149', '150', '151', '152', '153', '154', '155', '156', '157', '158', '159', '160', '161', '162', '163', '164', '165', '166', '167', '168', '169', '170', '171', '172', '173', '174', '175', '176', '177', '178', '179', '180', '181', '182', '183', '184', '185', '186', '187', '188', '189', '190', '191', '192', '193', '194', '195', '196', '197', '198', '199', '200', '201', '202', '203', '204', '205', '206', '207', '208', '209', '210', '211', '212', '213', '214', '215', '216', '217', '218', '219', '220', '221', '222', '223', '224', '225', '226', '227', '228

COTATIONS de MONTREAL

Fournies par L.G. Beaubien & Cie, membres de la Bourse de Montreal, 70 rue St-Pierre, Quebec, Tel. 2-6645.

Table of market quotations for Montreal, including various commodities and stocks. Columns include item names, prices, and quantities.

COTATIONS de NEW YORK

Fournies par Greenfields & Co., membres de la Bourse de Montreal, 126 rue St-Pierre, Quebec, Tel. 2-2701.

Table of market quotations for New York, including various commodities and stocks. Columns include item names, prices, and quantities.

VALEURS ETRANGERES SUR LE MARCHE DE NEW-YORK

Table of foreign market values on the New York market, listing various international stocks and their prices.

NOTES BREVES

On ne saurait en quelques minutes analyser... Club Aluminium a pris une perte de \$260,047 durant l'annee finissant le 30 juin 1931...

PRIX DE GROS A MONTREAL

Table of wholesale prices in Montreal, covering various commodities like grain, oil, and other goods.

ECHOS DE WALL STREET

Le Brezil a adopte le dollar americain comme la base du change a la place de la livre sterling. La Banque Nationale de Tchecoslovaquie a Prague a hausse son taux d'escompte de 3 a 6 1/2 pour cent.

LES EFFETS DE LA BAISSSE DU CHANGE

Les depots d'epargne bien que la loi les desine par un terme de preavis sont remboursables a demande dans la pratique courante. Les banques doivent donc etre toujours en mesure d'exercer les ordres de retrait de leur clientele epargnante.

RENDIMENT DES STOCKS

Table showing the yield of various stocks, listing stock names and their corresponding yields.

Le tenent avec raison pour des valeurs de portefeuille, et non pour des titres speculatifs. Chacun a pu constater, en effet, que les cours de nos actions ont subi a la Bourse, depuis quelques annees, une baisse...

DANS LA COUR SUPERIEURE

ARTHUR MORRIS LANGHAM, avocat, a ete nomme... Le conseil d'administration de la Banque Nationale a approuve...

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAIN. Dans l'affaire de... Le conseil d'administration de la Banque Nationale a approuve...

UN HOMME

Parlant les deux langues, avant de l'experience dans la sollicitation, et desirant se specialiser dans une ligne tres interessante, trouvez une position lucrative en s'adressant au meilleur etage.

MONTREAL CURB

Table of Montreal Curb market data, listing various commodities and their prices.

CAUSERIE DU SENATEUR BEIQUE

Accrochez-vous, tout le monde! Il est parfois critique par certains elements de la population, mais en revanche, il est souvent l'objet de deluges de lettres de la part d'hommes politiques et d'economistes.

SI VOUS AVEZ DES Adresses, Discours, Conferences

Traductions. A faire faire, demandez. M. J. A. PELLETIER, L'Evenement.

BOURSE DES MINES DE TORONTO

Table of Toronto Mines Exchange data, listing various mining stocks and their prices.

NEW YORK CURB

Table of New York Curb market data, listing various commodities and their prices.

COMMENTAIRES DE BOURSE

En proportion de ceux des semaines precedentes, le fait que les unions ouvrieres britanniques ont réussi a maintenir les gages tandis que les unions ouvrieres d'Allemagne, d'Italie, etc. devaient accepter de reductions a etc. etc. comme une des raisons pour lesquelles l'Angleterre a perdu une partie de son marche domestique et de ses marches extérieurs et qu'elle a vu augmenter le chômage chez elle.

STOCKS CANADIENS HORS-LISTE

Table of Canadian stocks off-list, listing various Canadian companies and their prices.

STOCKS CANADIENS HORS-LISTE

Table of Canadian stocks off-list, listing various Canadian companies and their prices.

LES PINGOS ET LES SMIGS par Clark Watson





ST-GAMILLE

Dernièrement s'éteignait dans le Seigneur, Mme Anselme Marceau...

La défunte était portée par Mme Alcide Labrecq. Portaient les rubans de la bannière, Mesdames Louis Paradis, Ephrem Lataud...

La défunte laisse pour pleurer son départ, son époux, M. Anselme Marceau, ses sœurs, Mme Joseph Gagné, Ste-Justine, Révère Mère St-Jedion, couvent du Bon-Pasteur...

Offrandes de sympathies. — M. Oscar Boulanger, Québec, M. et Mme Octave Bolduc, M. et Mme Fortin...

Offrandes de messes. — M. et Mme Edouard Bélanger, M. et Mme Joseph Marceau, Springfield, Mass., M. et Mme Lorenzo Dubois, M. et Mme Eugène Poulin, M. et Mme Eugène Marceau, M. Joseph Fortin, Ste-

Quelle moussé agréable, rafraîchissante, adoucissante, ébaumée... Savon Baby's Own 10 Cartons Individuels

Le gros boutons sur le corps. Démangeaient et brûlaient. Cuticura les élimina

"J'étais incommodé par les boutons lesquels affectaient ma figure, mon cou, mes bras et mes jambes, et se répandaient par tout mon corps..."

Sabine Station. — Messes privilégiées. Mlle Jeanne Labrecque, Mlle Marie-Ange Marceau, Mlle Claire Marceau, M. et Mme et la famille Achille Lemelin, Sherbrooke.

La famille Anselme Marceau remercie bien sincèrement tous leurs parents et amis qui leur ont témoigné leurs sincères condoléances.

STE-FRANCOISE

Va-et-vient. — M. Alfred Ouellet, M. et Mme Romeo Brunette, Mme Y. Thibault, Mme G. Beauchamp, de Montréal, étaient en visite chez M. Charles Morin, il y a quelques temps.

Mme F. Soucy, de Ste-Rose du Déjele, est en promenade chez ses parents, M. Louis Dionne.

M. et Mme Alphonse Soucy, demeurant à Trois-Pistoles, sont revenus dans notre paroisse pour demeurer chez leur gendre, M. Joseph Rioux.

Mme Nazaire Beaujeu est revenue dans sa famille après un séjour à l'hôpital de Rivière-du-Loup, Souhaitons-lui un prompt et prochain rétablissement.

Mlle Jeanne D'Amour, institutrice à St-Clement est venue dans sa famille pour y passer le dimanche.

STE-LUCE

Mariage. — Le 8, M. le chanoine Bellefleur, curé, bénissait le mariage de M. Léonard Arsenault, de Rimouski, fils de M. Xavier Arsenault, de Bonaventure, avec Mlle Imelda Desrosiers, fille de feu Léon Desrosiers, M. Raymond Pelletier servait de témoin au mariage et M. Francis Desrosiers à la marie.

Va-et-vient. — M. l'abbé F. Devarènes, de Qué., passe une quinzaine à la pension Tremblay.

Mme Wally Racine et sa famille sont de retour de St-Vallier où ils ont passé un mois.

Mlle Blanche Tremblay est en promenade à Amqui.

Mme Fortunat Charest, de St-Denis était en visite chez son fils, M. Jean Charest.

Mme Jos. Burton, d'Amqui était l'hôte, la semaine dernière, de MM. Philippe Tremblay et W. Burton.

M. Philippe Gagné est de retour d'un voyage à Québec.

M. Vol. Vendredi dans la nuit, des voleurs se sont introduits dans le magasin de M. L. de Gonzague Lavote, emportant en marchandises une valeur d'un couple de cent piastres.

BECAUCOUR

Institutrice à l'honneur. — Mlle Corinne Rheault, institutrice à l'école No 3, du rang Cournoyer, vient de recevoir une gratification de \$22.50 du Surintendant de l'Instruction Publique, par l'entremise de M. J. J. Pelletier, inspecteur d'écoles pour ses brillants succès obtenus dans l'enseignement. Nos sincères félicitations à cette éducatrice dévouée et compétente.

STE-CLAIRE

Va-et-vient. — Mlle Thérèse Deslongchamps et Claire Bilodeau sont de retour à Ste-Claire après avoir passé une semaine à Québec chez M. et Mme Horace Deslongchamps.

Mme Gérard Côté et Mlle Côté étaient par ici dernièrement.

M. et Mme Alphonse Hébert, de Ste-Itteville, étaient de passage par ici, il y a quelques jours.

Mlle Eva Tanguay, de Québec, visitait ses parents, la semaine dernière.

Mlle Rose-Anne Lacasse, ainsi que M. Albert Lacasse, de Rivière-du-Loup, par ici dernièrement.

Mlle Rose-Anne Audet, institutrice à St-Mathias, était par ici, dimanche dernier.

Mlle Jeanne Fournier, de Lévis était chez ses parents, jeudi dernier.

M. et Mme Fortunat Audet étaient de passage à Plessisville, dimanche dernier.

Mlle Rachel Audet est de passage à Plessisville, ces jours derniers, accompagnée de M. Robert Audet.

ST-HONORE, BEAUCE

Naisances. — M. et Mme Wilfrid Grégoire font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Asselin, Gilles, Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Poirier, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Philippe Boutin font aussi part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Asselin, Gilles, Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Poirier, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Edouard Foley annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Fernand, Wilfrid, Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Tanguay, de St-Evariste, oncle et tante de l'enfant.

Beauce. Le 11 septembre s'éteignait pieusement dans le Seigneur, après une longue maladie soufferte avec une grande résignation, M. Thomas Perron, époux de Dame Déla Gilbert, à l'âge de 58 ans. Son service et ses obsèques ont eu lieu le 14 au milieu d'un nombre considérable de parents et d'amis venus rendre un dernier hommage au défunt.

Il laisse pour le pleurer son épouse, sa fille, Jeanne, à l'âge de 12 ans, de Ste-Claire et Révérende Sœur Marie, de Ste-C. St-Louis, Clève, Frère Joseph, de Ste-Claire, de la charité, MM. Henri-Louis, Jean, Thomas, Eugène, Paul et Emilie Perron, Mlle Germaine Perron, et un grand nombre d'autres parents.

Autre décès. — M. et Mme Aurèle Beaudoin ont eu la douleur de perdre leur fils, Jean-Paul, à l'âge de 4 mois. Nos sympathies à la famille éplorée. Va et vient. — M. Arthur Roy, des Frères, a passé quelques jours chez son frère, M. Adolphe Roy.

M. et Mme Joseph Flaris, Charles Bouleau, Gédéon Ferland, sont allés dimanche dernier à St-Evariste en visite chez M. et Mme Albert Delisle. M. H. Velleux, de Québec, était dernièrement de passage à l'hôtel Roy.

M. Clavier Boucher, de St-Ephrem, était ces jours derniers en visite chez M. Joseph Boucher.

M. Henri-Louis Gagnon, député de Lambert, M. Delphis Gosselin, de M. Lacroix, M. Yvonne Joseph Ferland, de St-Victor, M. le curé Théo. Roy, de Rivard, MM. Arthur Nolet, Jean, Thomas Ferland, de Ste-Marie, Arthur, de Valley, Jonction, Maurice Hebert, de St-Ezear, étaient de passage à St-Honoré l'occasion des funérailles de M. Thomas Ferland.

M. et Mme Alphonse Boulanger, de St-Ludger, étaient dimanche dernier, en visite chez M. Joseph Poirier.

M. et Mme Pampalou Grégoire, M. Honoré Grégoire, Mlle Germaine Grégoire, sont allés à Québec, la semaine dernière.

M. et Mme Stanislas Michaud, Mlle Gaby Michaud de Mégantic, sont venus chez M. Honoré Grégoire, dimanche dernier.

M. et Mme Joseph Bisson, de St-Basile, étaient chez M. Pampalou Grégoire, ces jours derniers.

M. et Mme Héloïse Perron, de St-Amand, ont été de passage chez M. Romuald Lacroix, récemment.

Le 22 septembre a été béni en l'église paroissiale le mariage de Mlle Blanche Tremblay, de M. et Mme Antoine Bernier, avec M. Arsène Masse, fils de M. et Mme Joseph Masse, de M. et Mme Joseph Masse.

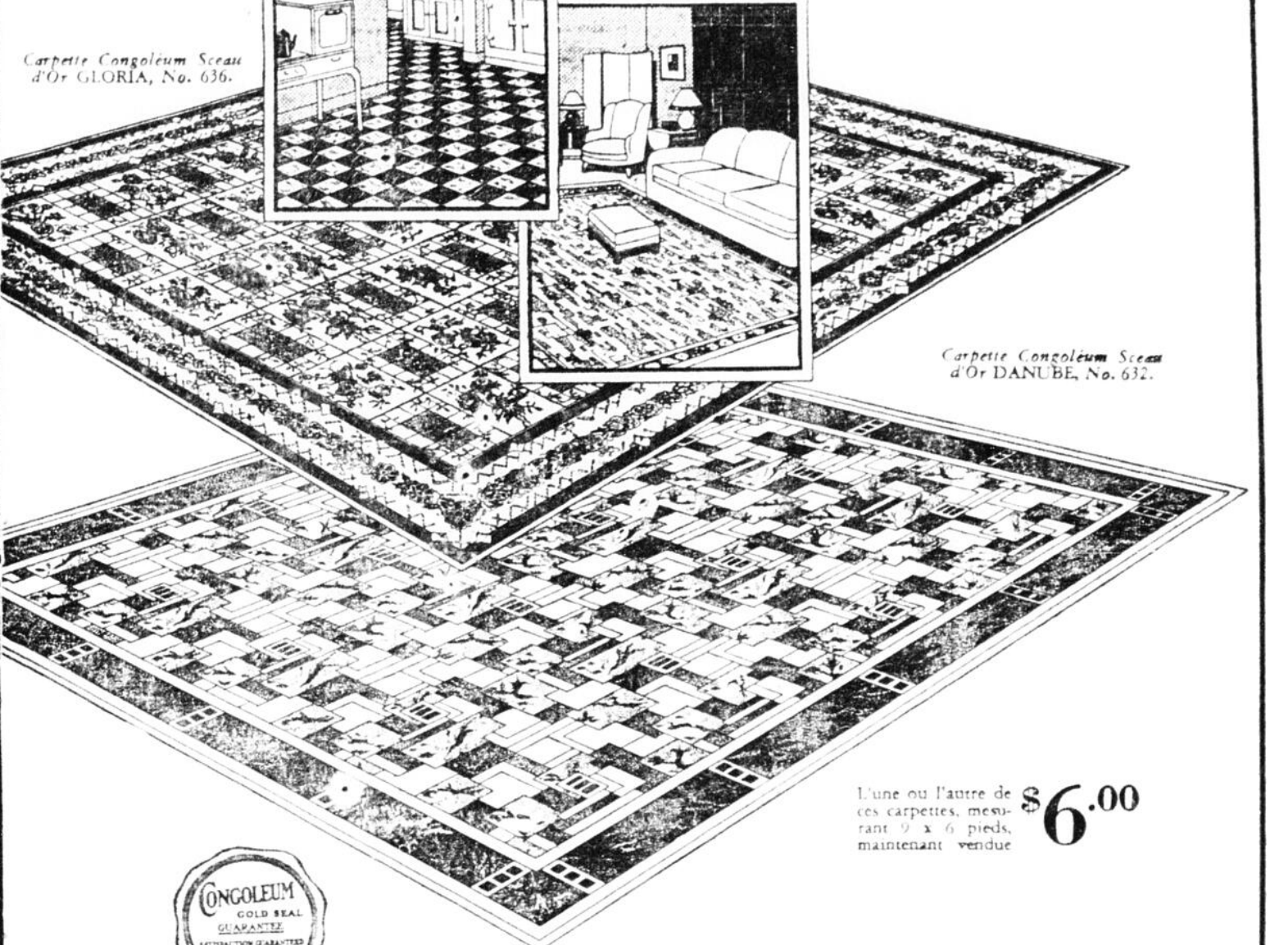
Le 22 septembre a été béni en l'église paroissiale le mariage de Mlle Blanche Tremblay, de M. et Mme Antoine Bernier, avec M. Arsène Masse, fils de M. et Mme Joseph Masse, de M. et Mme Joseph Masse.

Le 22 septembre a été béni en l'église paroissiale le mariage de Mlle Blanche Tremblay, de M. et Mme Antoine Bernier, avec M. Arsène Masse, fils de M. et Mme Joseph Masse, de M. et Mme Joseph Masse.

Le 22 septembre a été béni en l'église paroissiale le mariage de Mlle Blanche Tremblay, de M. et Mme Antoine Bernier, avec M. Arsène Masse, fils de M. et Mme Joseph Masse, de M. et Mme Joseph Masse.

Voyez les chics / nouveaux patrons

Considérez les prix plus bas que jamais



Un ou l'autre de ces tapis, mesurant 9 x 6 pieds, maintenant vendus \$6.00

Peu importe le chiffre de votre budget familial, vous ne sauriez manquer de vous intéresser aux nouveaux prix, plus bas que jamais, des Carpets CONGOLEUM, car ils représentent des économies inconnues jusqu'ici dans le domaine des couvre-planchers.

Ces deux nouveaux patrons surtout ne devront pas manquer de vous intéresser. Ce sont les plus récentes additions au riche assortiment des CARPETTES CONGOLEUM SCAU D'OR mis à votre disposition pour l'ornement de votre intérieur.

Les CARPETTES CONGOLEUM SCAU D'OR sont si faciles à entretenir, qu'elles conservent toujours leur apparence de fraîcheur et de nouveauté, si agréable dans une maison. Elles sont offertes aujourd'hui à des prix si modiques que personne ne devrait s'en passer.

Arrêtez chez votre fournisseur habituel et voyez les nouveaux patrons... renseignez-vous sur les prix plus bas que jamais. Ce sont les meilleurs valeurs qui soient actuellement offertes au Canada.

Table with 3 columns: GRANDEUR DE LA CARPETTE, PRIX DE LA CARPETTE, PRIX D'AL-JOUR D'HUI

Les Carpets Congoleum Scau d'Or sont fabriqués au Canada, par des Canadiens, et sont connus dans le monde entier.

DISTRIBUTEURS: En gros seulement, pour la ville et le district des Rugs et Carpets. CONGOLEUM

Marceau & Fils LIMITEE 66, RUE ST-JOSEPH TEL: 6176

142 St-Joseph P.T. LEGARÉ LIMITEE 273 St-Paul

Assortiment complet de RUGS et CARPETTES CONGOLEUM 214-218 St-Jean Tél. 2-1718

Nous avons un ASSORTIMENT COMPLET de carrés (RUGS) CONGOLEUM TEL: 8131

LA COMPAGNIE PAQUET 155 à 173, RUE ST-JOSEPH TEL: 8131

Choix très varié De Patrons UNE VISITE vous intéressera

L'OCCASION peut ordinairement ne se présenter qu'une fois; mais juste en ce moment elle bat le tambour sur toute vitrine de salle de vente Hupmobile.

HUPMOBILE

Six et Huit — Roulement libre sans frais supplémentaires.

UNIVERSAL AUTO LTD

33, DE LA COURONNE QUEBEC.

Vous trouverez à mon magasin un choix considérable de tous les modèles de Rugs et Carpets CONGOLEUM

Venez voir notre assortiment de tapis CONGOLEUM

Venez choisir vos Carpets "Congoleum" à notre magasin

J.W. CANTIN 446, Rue ST-JOSEPH. TEL: 8007

Les grands, dessins et prix ne pourront que fortement vous intéresser.

I.A. FORTIN, Enr. Nous avons toutes les grandeurs et dessins. 123 rue St-Joseph

Les programmes de ce soir et demain

MERCREDI

AU POSTE CRAC

10 h 30 à 10 h 45 a. m. — L'ouverture de la Bourse
11 h à 11 h 15 a. m. — Recital de piano
11 h 15 à 11 h 30 a. m. — Poèmes symphoniques

AU POSTE CHRC

Midi à 1 heure. Concert par la Maison C. Robitaille, Enrg

AU POSTE WEAF

A 8 heures 30 ce soir mercredi, Gladys Rice soprano sera entendue au poste WEAF, dans le programme ci-dessous:

PROGRAMME VARIE

A 9 heures ce soir mercredi, George Dashi et son orchestre seront entendus au poste WEAF dans le programme ci-dessous:

LES CONTRATS

Cette grande maison dont le président-administrateur est M. J.-P. Morneau, vient d'obtenir plusieurs contrats importants. Nous mentionnerons les suivants:

UNE GRANDE MAISON D'AFFAIRES

Une administration solide dirigée par M. J.-P. Morneau, un homme d'affaires éminent.

LES CONTRATS

Cette grande maison dont le président-administrateur est M. J.-P. Morneau, vient d'obtenir plusieurs contrats importants. Nous mentionnerons les suivants:

M. J.-P. MORNEAU, le distingué président-administrateur de la maison Eugene Lacombe Limitée, l'un de nos hommes d'affaires les plus connus.

Le président M. Morneau a été nommé président de la Commission d'Économie, rue St-Jean, à la maison privée et aux dépendances de M. J.-P. Boss, à Silery, le couvent des Sœurs de la Charité, de

AU POSTE CHRC

Midi à 1 heure. Concert par la Maison C. Robitaille, Enrg

AU POSTE WEAF

A 8 heures 30 ce soir mercredi, Gladys Rice soprano sera entendue au poste WEAF, dans le programme ci-dessous:

Song of the Flame de Gerstwin
"Song of the Flame" de Gerstwin
My Hero, de Gerstwin

PROGRAMME VARIE

A 9 heures ce soir mercredi, George Dashi et son orchestre seront entendus au poste WEAF dans le programme ci-dessous:

AU POSTE WABC

A 10 heures 30 ce soir mercredi, Duvernois dirigera au poste WABC le programme dont voici le détail:

GEORGE SHACKLEY

A 11 heures 30 ce soir mercredi, George Shackley dirigera au poste WABC le programme dont voici le détail:

JEUDI

AU POSTE CRAC

10 h 30 à 10 h 45 a. m. — L'ouverture de la Bourse
11 h à 11 h 15 a. m. — Poème symphonique
11 h 15 à 11 h 30 a. m. — Disques Chappé

AU POSTE CHRC

Midi à 1 heure. Concert par la Maison C. Robitaille, Enrg

PROGRAMME CLASSIQUE

A 9 heures ce soir jeudi, le Quatuor des Romains, Fred Wilson et Ernest Elmer, seront entendus au poste WEAF dans le programme ci-dessous:

MAISON A DRAGONETTE

A 8 heures ce soir vendredi, Jessica Rice soprano sera entendue au poste WEAF dans le programme ci-dessous:

LAC AU SAUMON

M. Xavier Théberge, de Amqui, était au Lac-au-Saumon, dimanche. — M. le docteur Nap Dumais, de Amqui, était chez M. Arthur Bar, la semaine dernière.

Honneur au mérite

Mlle Béatrice Barr, institutrice au St-Rosaire, vient de recevoir par l'entremise de M. l'inspecteur H. Laine, la prime du département de l'Instruction publique.

CONCERT VARIE

A 9 h 30 ce soir, vendredi, le poste WJZ transmettra le programme varié dont détail suit:

CONCERT SLUMBER

A 11 h ce soir, vendredi, Ludwig Laurier dirigera au poste WJZ le programme du Concert Slumber dont détail suit:

NOCTURNE

A 12 h 30 ce soir, vendredi, Ann Leaf dirigera au poste WJZ le programme "Nocturne" dont détail suit:

GEORGE SHACKLEY

A 11 heures 30 ce soir mercredi, George Shackley dirigera au poste WABC le programme dont voici le détail:

JEUDI

AU POSTE CRAC

10 h 30 à 10 h 45 a. m. — L'ouverture de la Bourse
11 h à 11 h 15 a. m. — Poème symphonique
11 h 15 à 11 h 30 a. m. — Disques Chappé

AU POSTE CHRC

Midi à 1 heure. Concert par la Maison C. Robitaille, Enrg

PROGRAMME CLASSIQUE

A 9 heures ce soir jeudi, le Quatuor des Romains, Fred Wilson et Ernest Elmer, seront entendus au poste WEAF dans le programme ci-dessous:

MAISON A DRAGONETTE

A 8 heures ce soir vendredi, Jessica Rice soprano sera entendue au poste WEAF dans le programme ci-dessous:

TADOUSSAC

Mariages — Le 17 septembre dernier, Mlle Rosa de Lima Fortin, fille de M. et Mme Alfred Fortin, unissait sa destinée à M. Edouard Perron.

ST-UBALD

Nous venons d'apprendre que Mlle M. Ange St-Laurent, institutrice, vient de recevoir par l'entremise de M. l'inspecteur Laine, la prime de \$200 pour succès dans l'enseignement.

Mariages

Le 22 septembre, Mlle Ovelina Dupont, fille de M. et Mme J.-B. Dupont, unissait sa destinée à celle de M. Lorenz Guioleau, fils de M. Jean Guioleau, 9 Grand-Bois-Bergeron.

Mariages

Le 22 septembre, Mlle Ovelina Dupont, fille de M. et Mme J.-B. Dupont, unissait sa destinée à celle de M. Lorenz Guioleau, fils de M. Jean Guioleau, 9 Grand-Bois-Bergeron.

M. Xavier Théberge, de Amqui, était au Lac-au-Saumon, dimanche. — M. le docteur Nap Dumais, de Amqui, était chez M. Arthur Bar, la semaine dernière.

ST-UBALD

Nous venons d'apprendre que Mlle M. Ange St-Laurent, institutrice, vient de recevoir par l'entremise de M. l'inspecteur Laine, la prime de \$200 pour succès dans l'enseignement.

Mariages

Le 17 septembre dernier, Mlle Rosa de Lima Fortin, fille de M. et Mme Alfred Fortin, unissait sa destinée à M. Edouard Perron.

Mariages

Le 22 septembre, Mlle Ovelina Dupont, fille de M. et Mme J.-B. Dupont, unissait sa destinée à celle de M. Lorenz Guioleau, fils de M. Jean Guioleau, 9 Grand-Bois-Bergeron.

Mariages

Le 22 septembre, Mlle Ovelina Dupont, fille de M. et Mme J.-B. Dupont, unissait sa destinée à celle de M. Lorenz Guioleau, fils de M. Jean Guioleau, 9 Grand-Bois-Bergeron.

DE FOREST CROSLY La Marque de la Supériorité en Radio LE NOUVEAU "BALLAD" avec autodyne LA PLUS GRANDE VALEUR EN RADIO — POURVEU DE LA NOUVELLE LAMPE PENTODE AINSI QUE DE L'AUTODYNE — DEUX LAMPES MULTI-MU — REPONSE HERTZONALE — HAUTE-PARLEUR DYNAMIQUE DE GRANDE DIMENSION — CONTROLE DE SON SUR TOUTE LA PORTEE — BORNES SUPPLEMENTAIRES DE HAUT-PARLEUR, ETC. \$99.50 TERMES FACILES \$3 COMPTANT et \$6 PAR MOIS LINDSAY'S C.W. LINDSAY & CO. LIMITED PIANOS RADIOS ORGANS E. H. DROLET GERANT 201-203 RUE SAINT-JEAN, QUEBEC



Votre Téléphone est comme le temps — aussi commun — aussi certain — et aussi précieux Le temps ne coûte rien et vaut beaucoup, car le temps c'est la vie. Votre téléphone est comme le temps. Il est, de fait, le temps lui-même, puisque dans nos existences modernes c'est un sûr moyen d'épargner le temps. Les quelques sous qu'il coûte par jour ne sont pas un indice de sa valeur. Il vaut ce que vaut le temps. Que vous utilisiez votre téléphone pour bâcler une transaction, saluer un ami, pour appeler votre épicière ou mander du secours, il ajoute à vos jours, rend la vie plus facile et plus sûre. La valeur de votre téléphone, comme celle du temps, dépend de l'usage que vous en faites. Cette valeur augmente avec le cercle sans cesse élargi des communications téléphoniques et avec l'efficacité de plus en plus grande du service. Votre téléphone est toujours prêt. Il est si simple, si sûr qu'il est devenu aussi commun que le tic tac d'une horloge — aussi précieux que le temps! L. BELCOURT Gérant.

TARZAN, ROI DE LA JUNGLE Episode No 85 Tarrzan n'alla pas loin avant de constater que sa cotte de mailles était pesante, chaude et fatigante à porter. Il décida donc de se défendre. Il lui restait son jupon et son poignard. Ces objets ne le satisfaisaient pas. Poussant un soupir de soulagement, il reprit sa route. Pendant que le cheik Ibn Jad avançait à l'avant la vallée, il vit à bonne distance le nuage de poussière soulevé par les cavaliers de Bohun et de Gobber. Etant en ce moment à proximité d'une forêt, il décida qu'il serait sage de s'y cacher tant qu'il ne saurait pas quels étaient ces gens qui combattaient dans la vallée. Aussi les Arabes se cachèrent-ils dans la forêt pendant que le combat faisait rage à l'autre extrémité de la vallée. Ils virent un cavalier porter d'un lardeau pénétrer dans la forêt à quelque distance au sud. Une heure plus tard, ils virent leur marche en se tenant sous le couvert des arbres. A un mille à peu près de leur point de départ, ils entendirent soudain un bruit de voix. Un homme fut envoyé en reconnaissance. Il revenait bientôt tout excité. "Noble cheik", murmura-t-il, "il n'est pas nécessaire d'aller plus loin. La beauté dont vous a parlé le Sahar est à quelques pas de nous seulement." C'étaient les Arabes qui avaient effrayé et mis en fuite le cheval de Blake. Lorsque l'Américain avait sorti son revolver, le cheik Ibn Jad comprit qu'il était inutile de se cacher plus longtemps. Il ordonna à Fahd, qui savait le français, de parler à Blake. "Ne tuez pas sur nous", cria Fahd, "nous sommes des amis et nous avons perdu notre route." "Laissez-moi voir", commanda Blake. Le cheik et ses compagnons obéirent. Jamais encore les Arabes n'avaient vu une femme aussi belle que la princesse Guinalda. "Ce sont des Sarrasins!" s'exclama Guinalda. "Je n'aime pas beaucoup la façon dont ils me regardent", ajouta-t-elle en se rapprochant de Blake. "Moi non plus", répondit Blake, sur ses gardes. Le cheik réitéra ses protestations d'innocence et demanda de nombreuses questions au sujet de la Cité de Nimrod. Pendant tout ce temps ses hommes se rapprochaient imperceptiblement de Blake. Soudain, sur un signal de Ibn Jad quatre solides Bedouins bondirent sur l'Américain et l'entraînèrent sur le sol. Pendant qu'ils le désarmaient, un cinquième s'était saisi de la princesse Guinalda.

Par Edgar Rice Burroughs Metropolitan Newspaper Service Illustrations of Tarzan and his companions in a jungle setting.

# ECHANGEZ VOS VIEUX MEUBLES POUR DES NEUFS

TELEPHONEZ 2-6850

— et demandez "Département d'Échanges". Notre évaluateur ira examiner les meubles dont vous voulez disposer et vous trouverez nos offres très satisfaisantes.



## EXTRA en Prélart et CARPETTES SANDURA

300 verges de prélart envers toile, en quatre jolis dessins; qualité souple et durable, surface bien vernie.  
REGULIER, 55c la verge carrée, pour 500 verges de prélart "Certainteed" de première qualité, six magnifiques dessins; deux verges de largeur.  
REGULIER, 79c la verge carrée, pour

**37c**  
**59c**

### Carpettes SANDURA

Surface laquée, à l'épreuve des acides, de la poussière et de l'eau. Durée presque indéfinie. Quatre nouveaux dessins; forme ovale.  
Dim. 6-0 x 9-0 Valeur de \$7.50  
Dim. 9-0 x 10-6 Valeur de \$13.50  
Dim. 9-0 x 12-0 Valeur de \$15.00

**\$4.50 \$8.50 \$9.50**

## 50 JOLIES NATTES DE CATALOGNE

Bien tissées en de jolies couleurs. Valeurs de 69c à 89c, pour

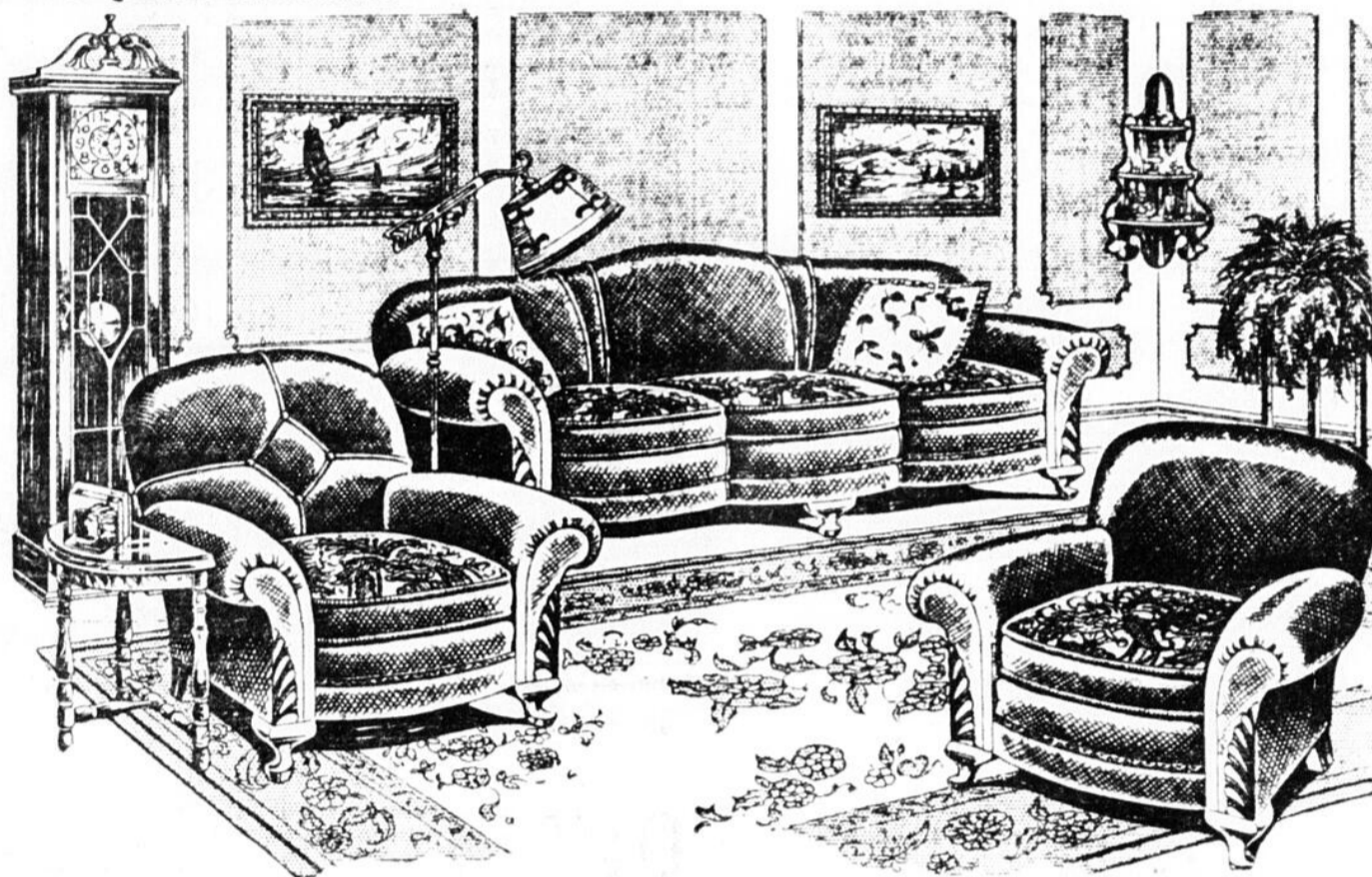
**29c**

# COMPAGNIE P.T. LEGARÉ LIMITEE

142 - RUE ST-JOSEPH - 142

## Une Page de Valeurs Extraordinaires

En voici des nouveaux bas prix. Venez faire connaissance avec eux! Ils vous attendent ici! Plusieurs manufacturiers ont préféré sacrifier leurs marchandises pour du comptant et nous en avons profité. Nous sommes toujours aux aguets des occasions qui nous permettent de faire économiser nos clients. Profitez-en. En voici une série qui vous plaira sûrement.



## 15 Seulement -- Mobiliers Chesterfield

En Mohair "LA FRANCE" Brun, Taupe ou Bleu

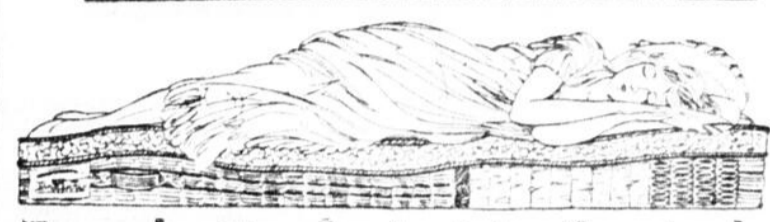
GRANDE VALEUR A \$125.00 --- Un luxueux Chesterfield et deux fauteuils de construction entièrement sur ressorts, recouverts de beau Mohair "La France", en bleu, taupe ou brun; moelleux coussins reversibles en beau velours Jacquard sur un côté. Le devant de chaque meuble est joliment capitonné, ainsi que le dossier d'un fauteuil. Tant qu'il y en aura, seulement

**\$89**

# ACHETEZ CHEZ LEGARE ET ECONOMISEZ

TELEPHONEZ 2-6850

Notre Plan de Achat pour 66 magasins et au delà de 1,000 agences, nous permet d'acheter en plus grandes quantités, donc à meilleur marché, au bénéfice de nos clients.



## Pour le Confort et la Durée le MATELAS "MARSHALL"

Le matelas à ressorts, hygienique, aéré, qui se prête à toutes les courbes du corps et qui assure un sommeil vraiment réparateur. Achetez votre Marshall cette semaine et vous recevrez un superbe cadeau, don des fabricants aux clients Legare. Quatre qualités:

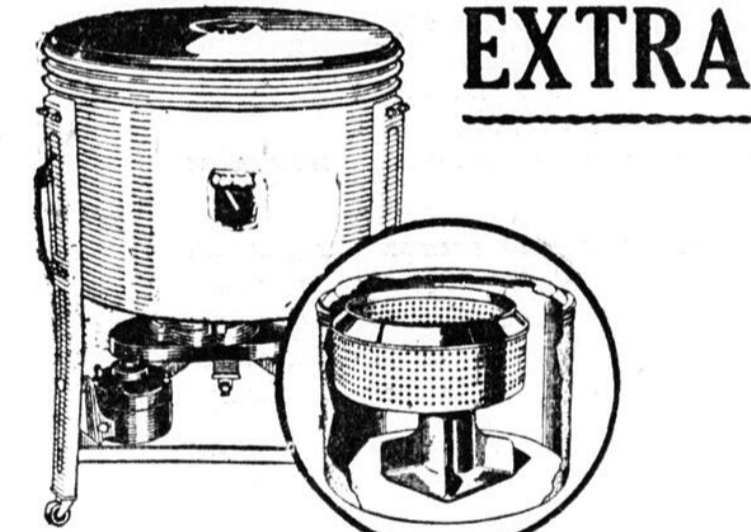
SPECIAL		COTTON TOP	
Largeur, 3-3	Prix \$25.00	Largeur, 3-3	Prix \$37.50
Largeur, 4-0 et 4-6	Prix \$28.00	Largeur, 4-0 et 4-6	Prix \$40.00
PREMIER		HAIR TOP	
Largeur, 3-3	Prix \$30.00	Largeur, 3-3	Prix \$47.50
Largeur, 4-0 et 4-6	Prix \$32.50	Largeur, 4-0 et 4-6	Prix \$52.00



## GRATIS

UNE PAIRE D'OREILLERS Valeur \$5.00

Jusqu'au samedi soir, 26 Septembre, les fabricants du célèbre matelas "MARSHALL" offrent une paire d'oreillers, en plume de choix Marshall, à tout acheteur d'un matelas Marshall. Ne manquez pas cette aubaine.



## EXTRA

## LAVEUSE ELECTRIQUE

"NATIONAL" Valeur de \$145

Economisez \$47.50 sur cette magnifique laveuse électrique moderne qui lave et essore en même temps. Cuve émaillée. Conditions faciles moyennant une légère avance sur ce bas prix

**\$97.50**

## Argenterie "COMMUNITY PLATE" A Moitié Prix

Une occasion sans précédent de vous procurer la célèbre argenterie "Community Plate" juste à la moitié du prix régulier. Deux superbes patrons—Paul Revere et Hampton Court—faisant partie de la ligne régulière "Community Plate". Cette offre restera en vigueur jusqu'au 3 Octobre inclusivement.

Cuillers à table, \$15.00 la doz. 6 pour	<b>\$3.75</b>	Fourchettes à diner, \$15.00 la doz. 6 pour	<b>\$3.75</b>
Cuillers à dessert, \$15.00 la doz. 6 pour	<b>\$3.75</b>	Fourchettes à dessert, \$15.00 la doz. 6 pour	<b>\$3.75</b>
Cuillers à soupe, \$15.00 la doz. 6 pour	<b>\$3.75</b>	Fourchettes à salade, \$14.00 la doz. 6 pour	<b>\$3.50</b>
Cuillers à orange, \$12.00 la doz. 6 pour	<b>\$3.00</b>	Cuiller à viande froide \$2.60 chacune, pour	<b>\$1.30</b>
Cuillers à thé, \$7.50 la doz. 6 pour	<b>\$1.88</b>	Cuiller à gâteaux \$3.75 chacune, pour	<b>\$1.88</b>
Couteaux à diner, \$18.00 la doz. 6 pour	<b>\$4.50</b>	Cuiller à sauce \$3.00 chacune, pour	<b>\$1.50</b>
Couteaux à dessert, \$18.00 la doz. 6 pour	<b>\$4.50</b>	Couteau à beurre \$1.25 chacun, pour	<b>63c</b>
Couteaux à beurre, \$18.00 la doz. 6 pour	<b>\$3.25</b>	Cuiller à sucre \$1.25 chacune, pour	<b>63c</b>

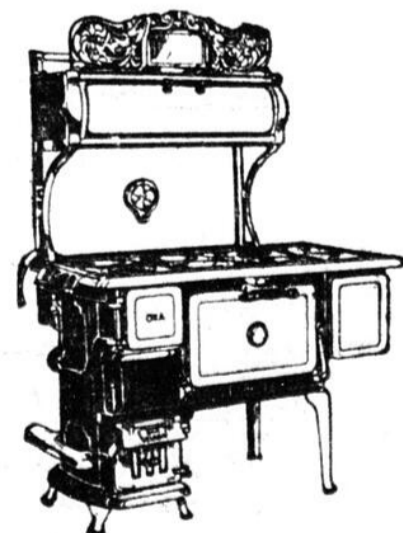
**Dernière Semaine**  
AUX Conditions de **\$1.00 COMPTANT ET \$1.00 PAR SEMAINE**

En plus de nos lignes régulières de machines à coudre "DAVIS" nous avons plusieurs échantillons de la même marque, que nous sacrifions à des prix très avantageux.  
SPECIAL.—Machine électrique, vibratoire, dans un joli cabinet au fini noyer. Valeur de \$135.00. Aux conditions de cette vente, seulement

**\$87.00**

## TRES BELLES OCCASIONS

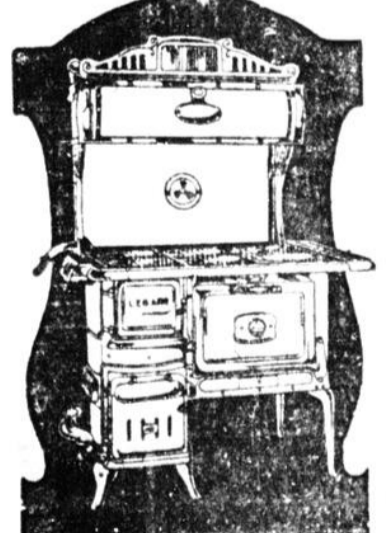
Tous des Poêles Neufs et Garantis



**LEGARE-OKA**  
VALEUR DE \$95.50

Tel qu'illustré. Poêle-fournaise en fonte, réservoir; Foyer ovale pour bois et charbon. Réchaud émaillé; fourneau de 18" avec thermomètre. Fini régulier. Très spécial à

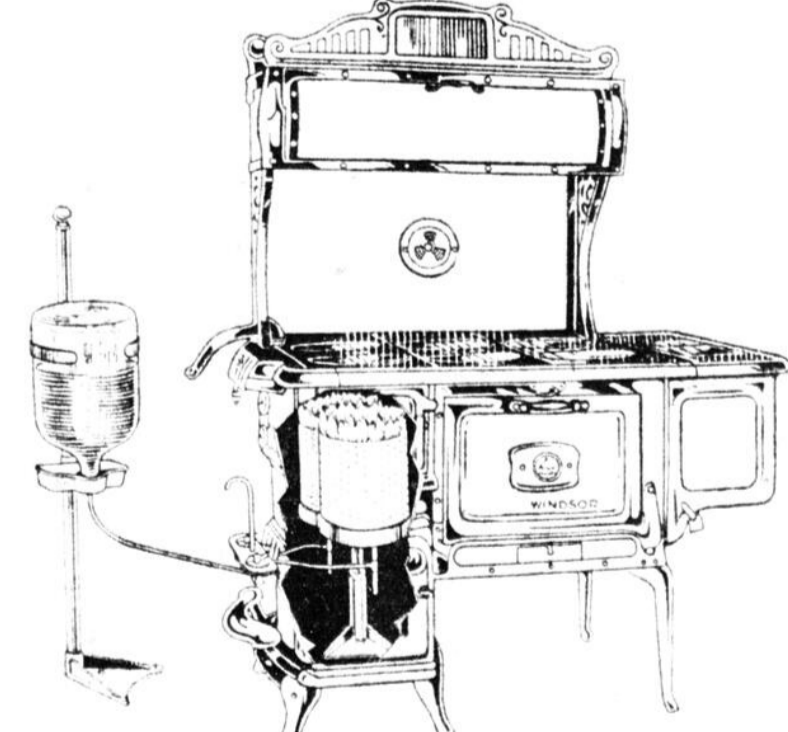
**\$69<sup>00</sup>**



**LEGARE - WINDSOR**  
VALEUR DE \$126.00

Tel qu'illustré, mais avec réservoir. Fini tout émaillé; grand fourneau de 20 pouces; foyer ovale pour bois et charbon. Un des plus beaux poêles de la ligne Legare. Réduit à

**\$105<sup>00</sup>**



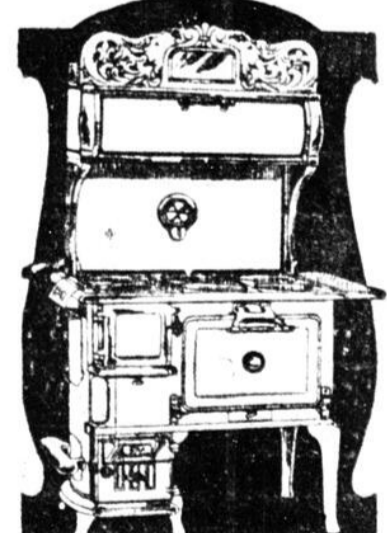
**Brûleur "SuperRapid" ET POELE WINDSOR TOUT EMAILLE**

Tel qu'illustré, mais sans réservoir.—Une des plus belles combinaisons que vous puissiez désirer. Notre fameux poêle "Windsor" au fini entièrement émaillé, avec un brûleur à l'huile "SuperRapid" double. Une valeur de \$162.00. Livrée et installée, complète, pour

**\$124<sup>50</sup>**

## VISITEZ NOTRE SOUS-SOL

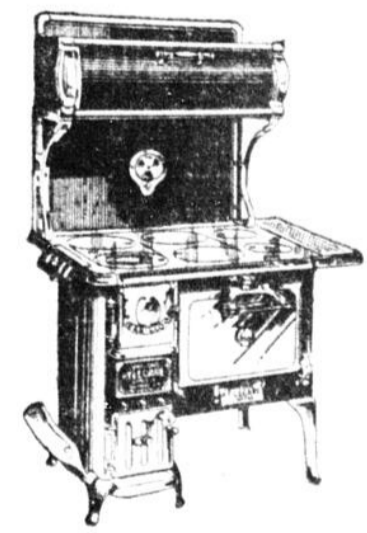
Voyez le "SuperRadid" en Démonstration



**LEGARE-OKA**  
VALEUR DE \$107.50

Tel qu'illustré. Poêle-fournaise de fonte, avec foyer ovale pour bois et charbon, sans réservoir. Fini entièrement émaillé. Grand fourneau de 20 pouces. Très spécial à

**\$78<sup>50</sup>**



**LEGARE - CARILLON**  
VALEUR DE \$69.00

Tel qu'illustré. Poêle-fournaise à double foyer pour le bois et le charbon. Les portes et réchaud sont émaillés blancs avec un filet vert. Une aubaine incomparable à

**\$48<sup>50</sup>**

# George Godfrey luttera ici ce soir pour la première fois

Le géant noir, célébrité du monde de la boxe, qui luttera ce soir en finale contre Y. Grandovitch, pèse le poids confortable de 255 livres. — Mercier aura fort à faire avec Cyclone Reese, dans la semi finale de deux dans trois à finir. — Le comte George Zarynow est remplacé par John Shaffarenzko, de New York, qui sera l'adversaire de Farmer Barney. — Strack vs Cimon en préliminaire.

## GODFREY DONNE DES TALOCHES!

Encore une fois les gros et forts lutteurs du promoteur Jos. Asselin reviennent en scène ce soir à l'Arena, et tout indique qu'il y aura une foule considérable à la patinoire Côté-Demers pour assister à leurs exploits.

Le programme est fort chargé. Il commencera à 8 heures 30 précises et ne devrait guère se terminer avant 11 heures 15. C'est dire que les amateurs en verront de toutes les couleurs pendant ces deux heures et demie de lutte.

En finale de deux dans trois à finir, ce seront le nègre George Godfrey et Yvan Grandovitch que l'on verra. Comme Godfrey a gagné sa dernière chute contre Cimon en lui administrant une formidable taloche, l'arbitre Georges Bélanger recevra des instructions sévères de surveiller le puissant pugiliste de couleur qui pesera environ 255 livres, soit 20 livres de plus que Grandovitch.

En semi finale de deux dans trois à finir, on verra le fameux Cyclone Reese et Alfred Mercier. Nous avons rencontré Reese hier soir à l'hôtel Montcalm où il s'est enregistré avec son épouse. Il est en excellente condition et se promet bien de disposer rapidement du lutteur canadien-français qui est l'un des grands favoris ici.

Le comte Zarynow étant au repos, le promoteur Asselin l'a remplacé par John Shaffarenzko, de New-York, un excellent lutteur, qui fera les frais de préliminaires de 30 minutes avec Farmer Barney. Barney est aussi arrivé hier soir. Il porte glamment un "black-eye" considérable qu'il a reçu au cours d'un récent engagement.

Dans le match qui ouvrira la séance on verra deux excellents lutteurs: Charles Strack et Raoul Cimon. Ce match sera certainement enlevé car ces deux hommes ne ménageront rien pour gagner.



Mrs. E. C. Forgie, gagnante du tournoi féminin handicap vs par, au Totem Pole Golf de Jasper Park, Alberta.

## JOHN CLARK A ETE REELU PRESIDENT DU CLUB DE RAQUETTEURS FRONTENAC

Le club des raquetteurs Frontenac, l'un des plus populaires à Québec, a fait l'élection de ses officiers pour l'année 1931-32. L'ancien président M. John Clark fut réélu à l'unanimité. L'assemblée qui a eu lieu lundi soir au chalet du Parc Victoria, 42 membres étaient présents. M. John Clark ainsi que les autres membres du bureau de direction du club rendirent compte à l'assemblée de leur travail pendant l'année 1931-32.

Le président remercia tous les membres ainsi que le bureau de direction pour le bon concours qu'ils ont donné pendant l'année passée. Ensuite eut lieu l'élection des officiers. M. Maurice Turgeon fut nommé président d'élection. M. Alphonse Gauvin secrétaire et M. Odilon Dallaire, assis-secrétaire.

Voici les membres qui composeront le bureau de direction du club Frontenac pour l'année 1931-32. Président, M. John Clark, réélu;

1er vice-président, M. David Cantin réélu; 2e vice-président M. Henri Poitras, élu secrétaire. M. J.-A. Galbois, élu secrétaire-correspondant, M. Henri Myrand, élu: secrétaire-publiciste. M. Marcel Pouliot, réélu; trésorier, M. Lucien Alain, élu; pourvoyeur, M. Edouard Gendreau, réélu, capitaine. M. Odilon Dallaire, réélu; lieutenant, M. Arthur Marcheterre, élu; porte-drapeau, M. Lorenzo Cantin, réélu. Directeurs: M. Raoul Myrand, réélu; M. Maurice Turgeon, réélu; M. Willie Clark, réélu; M. Alphonse Gauvin, réélu; M. Jos. Pénicette, réélu; M. Jos. Clark, réélu; M. L.-P. Thibaudeau, élu, M. Alcide Gauvin, élu et M. Edgar Keating, élu.

Etait présent à cette assemblée: MM. John Clark, N. Maurice Turgeon, N.-J.-A. Galbois, M. P.-X. Robitaille, M. F.-X. Jobin, M. Edgar Keating, M. Raoul Myrand, M. David Cantin, M. Willie Clark, M. L.-P. Thibaudeau, Arthur Le-pointe, Louis Lacasse, Alphonse Gauvin, M. Donat Chamberland, Lucien Alain, M. Lorenzo Cantin, M. Louis Langlois, M. Armand Langlois, M. R. Filibotte, M. Leo Langlois, M. Alcide Gauvin, M. Chs.-E. Myrand, M. Albert Giguère, M. Victor Simard, M. Lucien Hay, M. J.-O. Dallaire, M. Henri Poitras, M. Robert Gaulin, M. Gérard Simard, M. Marcel Pouliot.

## TENNIS AU SEMINAIRE

Une réelle activité règne parmi les concurrents en liste, dans le tournoi de tennis des élèves externes du séminaire. Malgré la température plutôt maussade qui ne les favorise en rien... Georges Lafavre s'est assuré sa place dans le quart de finale en éliminant Jules Cantin, 6-4; 6-4. Edouard Anger a battu André Dorval 7-5; 6-3. Les élèves du cours de lettres voient leurs joueurs éliminés les uns après les autres... avec tristesse. Les mathématiques prétendent que le championnat est déjà dans leur poche. Mais les frères Anger et Jacques Lesage, élèves de Physique, n'entendent pas les choses ainsi... Cédule pour aujourd'hui:

Georges Lafavre vs Ed. Auger. François Turgeon vs Carleton Auger. André Godbout vs Marcel Plamondon. Jacques Lesage vs Jacques Anger.

## RETZLAFF GAGNE PAR K.O. EN 2 RONDES CONTRE ONKEN

(Serv. de la Presse Canadienne) New-York, 23. — Charley Retzlaff, poids-lourd de Duluth, a gagné par k.o. en deux rondes contre Dick Onken, d'Allemagne, au Queensboro Stadium. La bataille prit fin après 2 minutes et 45 secondes dans la deuxième ronde. Le combat devait en durer dix. Retzlaff pesait 196 lb et Onken 206.

## UNE VICTOIRE DU ST-PAMPHILE, JR

St-Pamphile, 23. — Dimanche, le St-Pamphile junior a remporté une brillante victoire dimanche en disputant du St-Luc de Montmagny par 2 à 8. Pelletier a très bien joué pour les vainqueurs. G. Ancelin s'est signalé avec un coup de circuit. Tant au bâton qu'au champ les autres joueurs ont fait de leur mieux. Le St-Pamphile espère pouvoir rencontrer les "Chômeurs" qui se prétendent champions du comté de l'Islet. Le St-Pamphile aimerait rencontrer le club Garneau, sur son propre terrain, dimanche 27. Le St-Pamphile a remporté la partie St-Pamphile - Ste-Lucie:

St-Pamphile . . . 020 057 305—2  
St-Lucie . . . 100 226 030—8

## CECULE DE LA LIGUE DE RUGBY DE LA CITE

On nous a fait parvenir hier soir la cecule pour la balance de la saison de la ligue de rugby de la cité. Samedi le Q. S. A. C. jouera contre le Silery Athletic Association, puis les Granites s'attaqueront au 57ème Battering.

Voici cette cecule:

26 septembre  
Q. S. A. C. vs Silery  
Granites vs 57ème Battering

3 octobre  
Q. S. A. C. vs Granites  
Silery vs 57ème Battering

10 octobre  
57ème Battering vs Granites  
Silery vs Q. S. A. C.

17 octobre  
Silery vs Granites  
Q. S. A. C. vs 57ème Battering

24 octobre  
57ème Battering vs Silery  
Granites vs Q. S. A. C.

## AU CARTIER

### UN AUTRE PROGRAMME DOUBLE

Le théâtre Cartier offrira aujourd'hui et demain un autre excellent programme double. Les films principaux sont "Five and Ten", avec Marion Davies dans le premier rôle, et "The Laughing Lady", avec Ruth Chatterton et Clive Brook.

Dans l'adaptation du roman de Fannie Hurst, Miss Davies éclipsa tous ses précédents succès dans un rôle où elle mêle l'humour au dramatique avec un art expert. Personnage nouveau riche, fille de parents nouveaux riches, Miss Davies est délicate et amusante au possible. Richard Bennett et Irene Rich jouent les rôles de parents, et Kent Douglas est le jeune frère dont le suicide tragique amène un dénouement émouvant à l'histoire.

"The Laughing Lady" est un drame de la société actuelle. Dans ce film, Ruth Chatterton surpasse aussi ses précédents succès. "Madame X", "Charming Sinners", "Sarah and Son", "The Right to Love", tandis que Clive Brook a un rôle qui convient admirablement à son talent.

Outre ces deux sujets principaux, il y aura un cartoon intitulé "Kam-hal Kaper".

## LE RUGBY A MCGILL

Montréal, 23. — P. C. L'Édition de 1931 de l'équipe intercollegiale de rugby de l'Université McGill recevra 12 bacheliers de son samedi. Les bacheliers rencontreront la toute équipe de Westward de la Québec. Rugby Football Union, dans une partie d'exhibition qui servira principalement à une étude de assez approfondie de la place d'avant.

## CHEZ NOUS

### Le Tennis

Quatre semi-finalistes Verreault, Plante, Serton et LeBel, n'attendent plus que le bon temps pour se disputer avec toute l'ardeur qu'on peut leur supposer le championnat de tennis de L'Événement.

Même si les courts étaient en bon état aujourd'hui, nous leur laisserons l'occasion de reprendre leur coup de raquette avant de se lancer dans la mêlée. Mes "chers petits frères" et sera beau en semi-finale, il faut se baser sur les commentaires qui sont leur train, non seulement dans la battise, mais chez ceux qui connaissent les concurrents un peu de près.

## AU CANADIEN AU CAPITOL

### PROGRAMME DOUBLE

Le comte Zarynow tout de la vie et de l'amour, mais même les "Secrets of a Secretary" ne peuvent l'empêcher de tomber dans le piège. C'est quelle avait calculé dans la destinée. Voyez Claude-Claude, dans un film Paramount plus captivant que "Matahaugie". Claude-Claude, la charmeuse de "The Siding Lieutenant", dans une pièce moderne de la vie new-yorkaise "Secrets of a Secretary".

L'amour dicta, elle put des yeux. Mais elle apprit trop des leçons. Voyez pourquoi dans "Secrets of a Secretary" au Capitole aujourd'hui et demain.

Le second film à l'affiche est "Daughter of the Dragon", ou la fille de Fu Manchu avec Anna May Wong, une sensation internationale. Warner Oland et Sessue Hayakawa.

Les autres rôles sont tenus par Helene Robert, Harold MacLure, Gilbert Engelmann.

La Maison-Jaune de Rio est réinterprétée non seulement par son interprète principal, le premier "bon" mais aussi par sa mise en scène, sa photographie, scénaristique et la netteté de son dialogue.

Le programme du théâtre Canadien comprendra en outre le beau épisode de Méphisto de 2 et 3 bien mérités que l'on ne sait pas à quel des deux est le véritable King-Fu. Le scénario tiré de la pièce de M. Veiller abonde en incidents impensés.

Charles Vanel joue avec une souplesse magnifique le double rôle de King-Fu et de Sapey. Sa partenaire, Renée Héribel, est aussi une interprète et distinguée. La pièce de M. Veiller abonde en incidents impensés.

## AU VICTORIA



LAURA LAPLANTE qui a le premier rôle dans "The Colonel's Lady", qui sera montrée pendant trois jours au théâtre Victoria, à partir d'aujourd'hui avec "The Gang Buster" dont les premiers rôles sont interprétés par Jack Oakie et Jean Arthur.

## FU MANCHU

Episode No 98

Le professeur Rembold qui parvenait à se faire un nom sur sa demande d'entrée, non du St-Luc, mais du St-Pamphile, le parvint au sacro-saint du professeur Mekara. Il avait que le Laval trouvait dans une tombe en Égypte.



Mekara était un prêtre puissant et un magicien continu. Sir Lionel... le fus surpris et surtout amusé de l'étrange insistance de Rembold. Mais il lui donna des détails surprenants au sujet de la mort de M. Page LeRoy, le savant français, qui fit la découverte du tombeau d'Amenhotep, autre magicien de la même confrérie que Mekara.



"Les ouvriers arabes de M. LeRoy l'abandonnèrent et s'en furent terrifiés lorsqu'ils apprirent qu'il avait l'intention d'ouvrir le sarcophage dans le tombeau même et sans plus attendre..."



## DEUX CLASSES ET UN "5 MILLES" CET APRES-MIDI A L'EXPOSITION

N'oublions pas le beau meeting de trot et amble qui se tiendra cet après-midi sur la piste de l'Exposition Provinciale à l'occasion de l'exposition annuelle du comté de Québec.

Deux bonnes classes et un "cinq milles" seront disputés au cours de l'après-midi. Voici les noms des chevaux qui prendront part à chaque course:

FREE FOR ALL  
Dr Dewey (M. Bégin); Andy Frisco (P. Wellman); Zombro (McClellan); Orange Peter (Dr J. A. McKey); Traffic Signal (E. Gale); Angus Peter (M. Bégin).

## CLASSE CLASSIFIEE

Peter Reid (E. Morin); Eileen Direct (J. A. Gauvin); Pearl Gattewood (M. Bégin); Dapper Dan (C. Thomassin); By Gona (H. Auger) et Jim West (W. Drolet).

## CINQ MILLES

Billy Gilbert (H. Matte); Lorette Todd (E. Boulet); Lorette Grib (A. Robitaille); Twinkling Ann (M. Bégin); Dick Wagner (Dr J. A. McKey) et Kentucky Lambert (O. Balle).

La première épreuve sera appelée à 2 heures précises.

## LE GRAND CIRCUIT

Lexington, Kentucky, 23. — (P. C.) "Tronia Britton", de J. P. Berry, a établi un nouveau record de la saison pour trotteurs à la seconde épreuve du stake Ashland, attraction principale du grand circuit qui est actuellement tel.

Le temps pour le second heat fut de 2:01. Le gagnant trotta le premier heat en 2:02 1-2 et le troisième en 2:01 3-4.

La femme la plus digne du titre de femme de mérite est celle qui, si son père venait à mourir, serait capable de le remplacer.

## LE BASKETBALL AU "Y" CE SOIR

Trois parties sont à l'affiche pour ce soir alors qu'aura lieu l'ouverture de la ligue de balle au panier du Y. M. C. A.

A 7 heures 30, les Maple Leafs vont contre les Willows; à 8 heures 20, ce sera les Oaks et les Cedars qui viendront sur le plancher, puis vers 9 heures 10, les Pines et les Elms fourniront le dernier match de la soirée.

L'admission à ces parties sera gratuite.

### La Tuite-Record du Monde

Le plus gros spécimen connu de tuite de ruisseau prise par un pêcheur est celle que le docteur J. W. Cook, de Fort William, Ont., captura dans les rapides MacDonell de la rivière Nipigon et qui pesait 14 livres et demie. Cette tuite-record de ruisseau a été prise en présence de dix témoins.

## Le RECORD PARLE par LUI-MEME

Voilà, en vérité, une tuite briseuse de records—une prise qui est de nature à faire scier de plaisir les pêcheurs... tout comme le record d'excellente qualité des Turretts fait sourire de satisfaction les fumeurs.

Des millions de Canadiens ont découvert dans la Turret la cigarette qui est douce et odorante, en même temps qu'elle procure une satisfaction absolue.

Après tout, rien ne peut remplacer un bon tabac, cultivé et mûri dans le champ, sous les rayons solaires, sans aucune influence artificielle et avec toute sa qualité naturelle.

# Turret

Qualité et Douceur  
CIGARETTES

Manufacturées par Imperial Tobacco Company of Canada, Limited

### LAVAGE d'AUTO

Travail soigné et rapide  
Garage McMahon  
Côté McMahon et St-Stanislas  
Tel.: 2.6050  
Confiez-nous votre auto!

# L'Éclair vs Débardeurs et Ramona vs Pingos au St. Patrick

## LES YACHTS DE L'ILE D'ORLEANS

Les courses de yachts à voile de l'Île d'Orléans n'ont pas été terminées dimanche, vu le manque de vent suffisant pour pousser les embarcations.

Vu que la saison est fort avancée, le comité se réunira pour décider si l'épreuve aura lieu cette année ou en 1932.

### LE SONNY BOY

Le Sonny Boy a défait le Notre-Dame de la Garde par 11 à 4, dimanche, sur son terrain, et lance un défi au Berubé Oil, aux Pingos ou à tout autre club pour jouer dimanche matin, au parc Victoria. Répondre à R. Breton, tél. 7734 ou 4-3090.

## DEUX BONNES PARTIES CE SOIR DANS LA SERIE INDEPENDANTE

La nouvelle cédule de la première ronde viendra en effet pour la première fois ce soir avec un excellent double-heure qui ne manquera certainement pas d'attirer au stade St-Patrick une foule plus considérable que jamais.

D'abord, à 7 heures 30, les fameux Débardeurs joueront contre L'Éclair. Le gérant des Débardeurs nous a appris hier soir que tous les "confrères" qui ne travailleront pas ce soir seront un peu là pour applaudir leur club qu'ils sont certains de voir gagner. Le fait est que L'Éclair aura affaire ce soir à l'un des meilleurs clubs en lice dans la série.

La seconde rencontre mettra aux prises deux clubs qui ont "fabriqué" une courtoise amitié depuis le commencement de la saison. Nous voulons parler de Ramona et des Pingos. Cette partie, que tous les amateurs désirent depuis qu'elle a été annoncée, sera enfin à l'affiche ce soir.

Pour ces deux bonnes parties on ne chargera cependant que 15 cents.

Comme il a plu abondamment depuis ces derniers jours, nous invitons les amateurs à appeler à L'Événement, après 6 heures 30, au numéro 2-7700, et on leur dira si le terrain est sec et si les parties auront lieu telles que cédulées, afin de leur éviter un voyage inutile au stade St-Patrick.

## BERGERON ET PATRY EN FINALE DANS LE TOURNOI DE LA LIGUE BOISSEAU

Le publiciste Edmour Matte nous informe que deux joueurs sont maintenant rendus en semi-finale, dans le tournoi pour le championnat simple de la ligue Boisseau. Ce sont Rodolphe Bergeron, du Loyola, et Laurent Patry, du Québec.

Voici quelques détails supplémentaires au sujet de ce tournoi:

R. Bergeron, Loy, a défait C. Dionne, Loy, par défaut. Il a ensuite défait H. Demers, J.-C. 6-3, 7-5. L. Patry, Q, a défait M. Cantin, C.-D.E. 6-2, 6-2.

Une autre partie qui suscita beaucoup d'intérêt a été jouée dimanche au club Québec, elle mettait aux prises Ed. Dion, Q, contre Ed. Matte, Loy. Dans le premier set Matte prit la première partie, Dion gagna ensuite cinq parties de suite pour faire 5-1. Matte alors se rallia, il prit trois parties et monta ainsi le score à 5-4, mais perdit finalement le set 6-4. Matte gagna ensuite le second set par 6-2. Dion dut travailler pour prendre le troisième set 6-1.

Les parties suivantes sont au programme:

Mardi à 5 hrs. La. Goudou, St-G. vs A. Letarte, F. D.E. au club Jacques Cartier.

Jeudi à 3 heures, Edouard Dion, Q, vs Dr J. Jobin, J.-C. au club Jacques Cartier.

## ASSELIN VEUT DONNER UN MATCH-REVANCHE AU COMTE

Rencontré hier soir à ses quartiers-généraux à l'hôtel Montcalm, le promoteur Jos. Asselin nous désolé d'autres choses qu'il a l'intention de donner un match-revanche au comte Zaryoff qui a perdu son match avec Deglane, la semaine dernière, à la suite d'un malencontreux accident.

Cependant, Asselin aura beaucoup de difficulté à avoir la rencontre pour Québec, car Lucien Riopel, à Montréal, et Paul Bowser, à Boston, veulent un nouveau match Deglane-Zaryoff, cependant qu'Asselin, qui lui a été fait par nos amateurs.

Leur première rencontre, il y a deux ans, tient "mordicus" à les avoir de nouveau à Québec.

Lundi soir, Asselin a rencontré le comte à Montréal. Zaryoff ne lui cacha pas son désir de faire face de nouveau au champion Deglane. Comme il s'est blessé à une épaule lundi, il a décidé de prendre une ou deux semaines de repos avant d'entreprendre d'autres grands matchs.

Zaryoff voudrait avoir ce match à Québec, de préférence à Boston ou Montréal, car il a été très touché de l'accueil rarement sympathique qui lui a été fait par nos amateurs.

## TOMMY LOUGHRAN OBTIENT LA DECISION SUR JOE SEKYRA, EN DIX RONDES HIER

New-York, 23. — (P. C.) Tommy Loughran, le maître danseur de Philadelphie, s'est habilement servi de son jab pour enregistrer une victoire aux points hier soir contre Joe Sekyra, de Dayton, Ohio, dans un engagement de dix rondes, au Queensboro Stadium. Loughran pesait 183 livres et Sekyra 177.

Loughran, qui était un gros favori à la suite de ses récentes victoires sur Max Baer, Ernie Schaaf, Tuffy Griffiths et Vittorio Campolo, avait un immense avantage moral sur son adversaire.

Sekyra se battit comme un démon. A la septième ronde il mit même Loughran en détresse avec un dur right cross à la mâchoire. Avec un k.o. possible en perspective, le botémien de l'Ohio frappa des deux mains, mais le vétéran de Philadelphie fit face à l'orage. Loughran se rallia et accumula un grand nombre de points dans les autres rondes. Il termina sa bataille avec une telle force dans ses coups que les experts en étaient même surpris. A la sixième ronde de fut Sekyra qui faillit être descendu. Aucun des deux n'alla au tapis. Une foule d'environ 15,000 personnes assista à la bataille.

## JUGEMENT SUR SHELLEY

Des admirateurs du grand et malheureux poète que fut Percy Bysshe Shelley ont rendu l'autre jour hommage à sa mémoire au cimetière romain de San Giuliano. Cette cérémonie a été précédemment condamnée par "l'Observateur romain". Voici les termes d'un arrêt qui n'est peut-être pas inspiré par une large charité:

"Il aurait mieux valu d'un tel homme ne fût jamais né.

"La poésie y eût peu perdu, et de grands scandales eussent été évités.

"La vie de Shelley, rebelle à ses parents, rebelle à ses maîtres, rebelle à la compagnie de son existence, qui dépensa toute sa fortune à former une bibliothèque révolutionnaire, qui fut expulsé de l'université pour avoir publié son opuscule incendiaire: "De la nécessité de l'athéisme", est un sujet d'abomination".

Et il est bien vrai que Shelley ne fut pas sans péché. Mais il a su animer pour nous le plus haut lyrisme, et c'est sans doute manquer un peu à la justice que de ne voir en lui "qu'un petit poète qui tournait bien les vers érotiques".

## AU CAPITOL AUJOURD'HUI ET DEMAIN

CLAUDETTE COLBERT, GEORGES METAXA, dans "Secrets of a Secretary", le film principal qui sera montré avec "Daughter of the Dragon" au Capitol aujourd'hui et demain.

**Prenez du CREAM PORTER BOSWELL il RENFORCIT**

### Le Baseball

Ligue Nationale	LES HOME RUNS
Philadelphie 2; Pittsburgh 3 Brooklyn 6; St. Louis 3	Gehrig, Yankees 45 Ruth, Yankees 44 Averill, Indians 32 Klein, Phillies 31 Fox, Athletics 30 Ott, Giants 29
Ligue Américaine	Totaux ligues
Chicago 2; Washington 7 Detroit 6; Philadelphie 8 St. Louis 5; Boston 2	Americaine 561 Nationale 485 Grand total: 1046
L'Ass. Américaine	QUEBEC TENNIS CLUB
Toledo 8; Indianapolis 4 Toledo 5; Indianapolis 2 Minneapolis 10; Milwaukee 7 Minneapolis 1; Milwaukee 7 St. Paul 5; Kansas City 8 St. Paul 7; Kansas City 6 Columbus 13; Louisville 6 Columbus 4; Louisville 1	Les matchs cédulés pour hier dans les différents tournois du Québec Lawn Tennis Club, sont au programme pour ce jour, sans aucun changement.

SON EPOUSE

Excellente photo de Mlle Marie Elliott, de Boston, qui est maintenant madame Gus Sonnenberg, ancien champion du monde des lutteurs. M. et Mme Sonnenberg sont partis pour Hawaii et la Nouvelle-Zélande où ils passeront leur lune de miel.

### LES COURSES

Voici le rapport des courses qui ont eu lieu dimanche à l'Exposition: Kentucky Lambert gagna le "free" for all trot et amble, et Dr Deway la classe des ambours.

TROT ET AMBLE

Rate, Kentucky Lambert, O. Rate 4 1 1  
Rate, Jimmy Macdonald, J. Rate, 1 3 4 4  
Cantin, Star Dance, Jos. Belangre, 3 2 2  
Gagné, Peggy Jones, P. Gagné, 4 3 3

AMBLE

Giguère, Dr Deway, W. Bégin, 1 1 2  
Fischer, Angus Veters, M. Bégin, 2 1 2  
Rate, Johnny B. E. Rate, 2 3 3 3  
Lépine, Dick Watts, M. Lépine, 4 4 4

JUGES

M. F. K. Jobin, Jos. Lapointe, J.-B. Verreault,  
Starter, Jos. Darveau.

### LE BIG SIX

	G	A	B	R	H	P	C
Simmons, A.	126	504	106	197	391		
Ruth, Yank.	140	513	144	191	372		
Morgan, Ind.	130	463	87	162	350		
Haley, Card.	119	437	93	153	350		
Terry, Giants	152	607	120	212	349		

DEPUIS 1898

Les Canadiens reconnaissent, depuis nombre d'années déjà, que les produits de leur pays sont égaux, sinon supérieurs, aux produits importés. Depuis 1898, la très haute qualité du Gin Canadien Melchers Croix d'Or est universellement reconnue. Et la preuve en est que ce gin n'a pas cessé, depuis lors, de jouir de la plus grande vente au Canada parmi les gins du type hollandais.

Fabriqués au Canada par des Canadiens.

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED  
Distilleries: Berthierville, Qué. Distillateurs depuis 1898 Bureau-Chef: Montréal

10 ONCES \$1.10  
26 ONCES \$2.55  
40 ONCES \$3.65

**Gin Canadien Melchers Croix d'Or**

**CLASSIC**  
AUJOURD'HUI  
100% Parfait Français  
MAURICE CHEVALIER  
"LE PETIT CAFE"  
John Gilbert, Wallace Beery et Lella Hyams dans  
"Way for a Sailor"  
Admission, matinée, 10c

**IMPERIAL**  
AUJOURD'HUI  
"TIZOUNE"  
"SWIFTY"  
"RAOULERY"  
22 ARTISTES 22  
Comédie Musicale  
Sur l'écran  
"WAR NURSE"

**CARTIER**  
Aujourd'hui et Demain  
MARION DAVIES  
et Leslie Howard dans  
"Five and Ten"  
RUTH CHATTERTON  
et Clive Brook dans  
"The Laughing Lady"  
et Cartoon: "Kantbal Kapers"

**Laura Laplante**  
Aujourd'hui et jusqu'à vendredi, un programme double exceptionnel.  
The Colonel's Lady

**VICTORIA**  
2 SUPERBES SPECTACLES  
JACK OAKIE  
Jean Arthur et Wynne Gibson dans une comédie épatante  
"The Gang Buster"

**TOURNOI NATIONAL FEMININ DE GOLF**  
Buffalo Country Club, Williams-ville, N. Y., 23. — Mme Opal-S. Hill de Kansas City, l'une des meilleures concurrentes dans le tournoi américain de golf pour dames, a été éliminée hier par la jeune Jane Brooks de Nyack, N. Y., 2 et 1.  
Mme Vane (Gienna Collett) n'est

**A L'ACADEMIE**  
Le club de softball de L'Événement jouera ce soir à 7 h. 15 contre l'Académie Commerciale, à l'Académie.  
aucune difficulté à disposer de Jean Armstrong, une joueuse de Chicago qui en état à son premier grand tournoi, par la marge confortable de 6 et 4.  
Avançant en 2e ronde avec Gienna Collett sont Mlle Brooks, Enid Wilson, Mme Charles Eddis, de Toronto; Maureen Orcutt, Helen Hicks, de Hewlett, N. Y.; Virginia Van Wie, de Chicago; Mme Leona Pressler, de San Gabriel, Cal.; Marion Hollins, de Santa Cruz; Bernice Wall, de Oshkosh, Wis.; Frances Williams, de Bethlehem, Pa.; Mme Leo Pederman, New York; Mme Helen Payson Cronson, de Philadelphie; Mme L.-C. Nelson, de Dayton; Marjorie Kerr, d'Angleterre; et Fritzie Stüfel, de Wheeling, Va.

**PAT SHAW "SWIFTY" A L'IMPERIAL**

Pat Shaw, mieux connu du public québécois sous le nom de "Swift", le populaire comédien du théâtre Impérial, passa précédemment trois saisons dans notre ville, celle-ci étant la quatrième.

Natif d'Irlande, venu au Canada en 1919 il commença à faire du théâtre en 1920. Un commerce agréable et d'un caractère avenant il sut se faire à Québec et dans tous les endroits qu'il visita de nombreux amis.

Buster Brown sa femme et partenaire remportèrent de nombreux succès dans diverses tournées de vaudeville aux Etats-Unis.

Voici un bref résumé des activités théâtrales de ce roi du rire: deux saisons au National de Montréal; trois saisons au Starland de Montréal; et deux au Casino d'Ottawa. Une saison au Loop et au Times Square de Detroit. Il visita les villes de l'Atlantique au Pacifique dans des tournées de vaudeville.

Pat Shaw est le père de deux jolies fillettes, Norma et Helen. Il nous déclarait récemment que lui et sa charmante épouse aiment beaucoup leur art et qu'ils étaient toujours en quête de matériel nouveau pour leurs sketches comiques.

Pat Shaw passa aussi trois ans en France au front sur la ligne de feu pendant la grande guerre. M. et Mme Shaw aiment beaucoup notre ville et pensent sérieusement à s'établir parmi nous.

A une question que nous lui posions au sujet de ce qu'il ferait quand il abandonnerait la carrière théâtrale, il nous répondit avec un sourire qu'il donnerait des leçons de français.

**PRINCESS**  
AUJOURD'HUI  
"LES VACANCES DU DIABLE"  
MARCELLE CHANTAL  
"LONE DEFENDER"  
BUZZ BARTON et KIN TIN TIN

**ARLEQUIN**  
AUJOURD'HUI  
"LE PETIT"  
Mélodrame en 3 actes de M. Wakeman  
par la troupe Henri Rollin sur l'écran  
"YOUNG EAGLE"  
et  
ORPHAN OF THE SAGE

**THEATRE RIALTO**  
AUJOURD'HUI  
SPECIAL  
Gary Cooper, Marlene Dietrich et Adolphe Menjou dans  
"MOROCCO"  
Leon Errol et Zasu Pitts dans  
"FINN AND HATTIE"  
Admission, matinée, 10c

**CANADIEN**  
Foyer du Film Parfait Français  
Première fois à Québec  
Le drame le plus original de la saison  
Pathe Nathan présente  
CHARLES VANEL  
dans  
"LA MAISON JAUNE de RIO"  
Egalement à l'affiche le 3ème épisode de  
"MEPHISTO"  
Matinées, 25c. Soirées, 30c et 40c

**CAPITOL**  
AUJOURD'HUI ET DEMAIN  
CLAUDETTE COLBERT  
dans  
"Secrets of a Secretary"  
avec HERBERT MARSHALL, GEORGES METAXA  
Amour, Société, Tragédie  
— aussi —  
Anna May Wong, Warner Oland, Sessie Hayakawa  
dans  
"DAUGHTER OF THE DRAGON"  
Matinée à 2 h.  
Soir à 7 et 8 h 15  
Mat. 25c et 30c  
Soir. 35c et 50c

**LES AVENTURES D'ALBERT TRUC.**  
Episode No 157

JUSTE AU MOMENT OU LA VICTOIRE  
PENCHE DU COTE DES TERRIENS, UN RAYON LUCIEN FRAPPE LE "CONQUERRANT" JUSTE AUPRES DE L'ENDROIT OU SE TENAIT JEANNE.

JEANNE! Elle est disparue, entraînée à l'extérieur par la fuite de l'air. Mais nos compartiments étanchés sont fermés et il nous reste assez d'air pour continuer la lutte.

Du courage, Albert. N'oublions pas que les Luciens nous entourent encore.

C'est vrai Jimmy Maudite Luciens! Ils vont payer cher pour cela.

Désespéré par la disparition de Jeanne, Albert reprend la direction du combat et, oubliant toute précaution, il entend d'abandonner toute la flotte lucienne pour sauver la mort de la jeune fille qu'il aime.

Par Cliff Farrell Hal et Colson  
Copyright Public Ledger

Vous trouverez toujours une annonce sur cette page qui s'adresse à vous

TARIF des Annonces Classifiées L'EVENEMENT TEL. : 2-7700

DEMANDES ELEVES DEMANDES ECOLE COMMERCIALE BATEAU

"Le Petit Curieux" Beaucoup de superstitions sont attachées aux oiseaux.

Loiseau porte-bonheur de Hollande Faiseurs de pluie

Agence matrimoniale bohémienne Un calao à l'eau

Dans certaines parties de la Hollande, les habitants pensent que la présence d'un nid de cigogne blanche sur leur toit les protège contre les maladies contagieuses et contre les éclairs et le tonnerre.

Par Pim Je ne suis pas superstitieux... Oui, et cependant tout le monde est sans le sou!

25 SUCCURSALES en tous points de la ville

FEMMES DEMANDEES CLUB DE SECOURS ST-HERME

CHAMBRES A LOUER CHAMBRE A LOUER, usage du bain

CHAMBRES ET PENSION HOPITAL DE LA MISERICORDIE

LOGEMENTS A LOUER HAUT DE LA VILLE RUE ST-URSULE

A VENDRE PHILIPPE BRETON MANUFACTURIER DE FOURRURES

FOURRURES OCCASIONS LUMIERE DELCO LIGHT

PERDU APPARTEMENTS A LOUER APPARTEMENTS MODERNES

ACHETONS CARTES TURRET DEUX BELLES GRANDES CHAMBRES

CHAMBRE A LOUER dans maison privée

ARGENT A PRETER ARGENT A PRETER SUR HYPOTHEQUE

ANIMAUX DOMESTIQUES BOIS ET CHARBON

BOIS DE CHAUFFAGE charbon de bois

PHONOGRAPHES REPARATION DE PHONOGRAPHES

EMPLOIS DEMANDES COURRIER

APPARTEMENTS ALICE

CHAMBRES ET PENSION A LOUER

COMMERCES BESHRO & FRERE

ARTICLES DE MENAGE

BOIS DE CHAUFFAGE charbon de bois

PHONOGRAPHES REPARATION DE PHONOGRAPHES



IMMEUBLE

ATTENTION OCCASIONS
NOUS SOMMES PRETS A VOUS procurer:
UNE MAISON,
UN LOYER,
DES TERRAINS A BATIR,
DES ESTIMES DE CONSTRUCTION,
UN MAGASIN.

RUE ST-VALER. Entrepôt et bureau pour commerce de provisions. Joli, paisible, chauffage et bois de chauffage. Situé près de l'hôtel St-Malo. Vendrait avec conditions faciles et peu de commission.

L'Agence d'Immeuble Quebec

MAISONS A VENDRE

ACHAT OU VENTE DE PROPRIETES

EVALUATIONS.

ASSURANCE-FEU.

GEO. PAQUET

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

ACHAT OU VENTE DE PROPRIETES

EVALUATIONS.

ASSURANCE-FEU.

GEO. PAQUET

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE

NAISSANCE

SOUCY — M. J.-W. Soucy, égarant des Duvall & Fils, de St-Jacques, et de Mme Louise Soucy (née Emma Fortin) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 21 septembre 1931 et baptisée le même jour sous les prénoms de Marie-Thérèse-Emma.

DECES

BLAIS — A Lévis le 21 septembre 1931, à l'âge de 53 ans et 1 mois est décédé Dame Eva Talbot, épouse de M. Alexandre Blais.

BEL HOMMAGE

A FEU L'ABBE A.-F. BERGERON

(Suite de la page 3)
kny, et de M. l'abbé Armand Dery, vicaire à St-Jean-Baptiste, tous deux enfants de la paroisse. Des messes basses furent célébrées pendant la cérémonie par M. l'abbé Odilon Gauthier, du Séminaire, enfant de la paroisse, et M. l'abbé J.-U. Croteau, curé de St-Antoine de Tilly, paroisse natale du défunt.

LE DOCTEUR

E. SERGENT A L'INSTITUT

(Suite de la page 3)
psychopathe. Le conférer à un rôle d'expert d'abord le rôle d'expert scientifique et utilitaire de la clinique. Nous le voyons dans nos services nous le voyons chaque fois qu'il a intérêt à tromper par des apparences.

NOTRE SIXIEME

SALON DE RADIO

(Suite de la page 3)
bigrilles. Il y en a aussi qui utilisent les lampes à cinq éléments. Le régulateur automatique du volume de la musique est le plus important.

DEUX NOUVEAUX

EVEQUES FRANCAIS

(Suite de la page 4)
Séminaire et le nomina vicariorum. Mgr Grouard, qui le vit à l'évêché pendant vingt ans, louait sa science sûre et sa sage appréciation de la formation des futurs prêtres.

TRUMPHE POUR LES

PETITS CHANTEURS

(Suite de la page 3)
ces, tant du chant, que du composite de trois quarts d'intelligence et d'un quart de voix. L'art de la Marche-Quart est beau, parce qu'il prend ses racines dans le cœur et dans l'intelligence.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS. — La famille Charles Pickford désire remercier sincèrement les personnes qui à l'occasion de la mort de Madame C. Pickford ont bien voulu lui témoigner leur sympathie.

GREVE DES MEMBRES DE L'EXECUTIF

(Suite de la page 3)
Cet incident est vraiment malheureux, dit l'échevin Tremblay. Nous nous avons des affaires urgentes à étudier, aujourd'hui, comme la completion des travaux de la salle d'attente de la Traverse et une demande de l'Hôtel-Dieu, qui vient d'être de la ville l'autorisation de louer l'ancienne porte de l'hôtel de la Côte de la Palais Loppin.

GREVE DES MEMBRES DE L'EXECUTIF

(Suite de la page 3)
Cet incident est vraiment malheureux, dit l'échevin Tremblay. Nous nous avons des affaires urgentes à étudier, aujourd'hui, comme la completion des travaux de la salle d'attente de la Traverse et une demande de l'Hôtel-Dieu, qui vient d'être de la ville l'autorisation de louer l'ancienne porte de l'hôtel de la Côte de la Palais Loppin.

GREVE DES MEMBRES DE L'EXECUTIF

(Suite de la page 3)
Cet incident est vraiment malheureux, dit l'échevin Tremblay. Nous nous avons des affaires urgentes à étudier, aujourd'hui, comme la completion des travaux de la salle d'attente de la Traverse et une demande de l'Hôtel-Dieu, qui vient d'être de la ville l'autorisation de louer l'ancienne porte de l'hôtel de la Côte de la Palais Loppin.

GREVE DES MEMBRES DE L'EXECUTIF

(Suite de la page 3)
Cet incident est vraiment malheureux, dit l'échevin Tremblay. Nous nous avons des affaires urgentes à étudier, aujourd'hui, comme la completion des travaux de la salle d'attente de la Traverse et une demande de l'Hôtel-Dieu, qui vient d'être de la ville l'autorisation de louer l'ancienne porte de l'hôtel de la Côte de la Palais Loppin.

GREVE DES MEMBRES DE L'EXECUTIF

(Suite de la page 3)
Cet incident est vraiment malheureux, dit l'échevin Tremblay. Nous nous avons des affaires urgentes à étudier, aujourd'hui, comme la completion des travaux de la salle d'attente de la Traverse et une demande de l'Hôtel-Dieu, qui vient d'être de la ville l'autorisation de louer l'ancienne porte de l'hôtel de la Côte de la Palais Loppin.

GREVE DES MEMBRES DE L'EXECUTIF

(Suite de la page 3)
Cet incident est vraiment malheureux, dit l'échevin Tremblay. Nous nous avons des affaires urgentes à étudier, aujourd'hui, comme la completion des travaux de la salle d'attente de la Traverse et une demande de l'Hôtel-Dieu, qui vient d'être de la ville l'autorisation de louer l'ancienne porte de l'hôtel de la Côte de la Palais Loppin.

GREVE DES MEMBRES DE L'EXECUTIF

(Suite de la page 3)
Cet incident est vraiment malheureux, dit l'échevin Tremblay. Nous nous avons des affaires urgentes à étudier, aujourd'hui, comme la completion des travaux de la salle d'attente de la Traverse et une demande de l'Hôtel-Dieu, qui vient d'être de la ville l'autorisation de louer l'ancienne porte de l'hôtel de la Côte de la Palais Loppin.

GREVE DES MEMBRES DE L'EXECUTIF

(Suite de la page 3)
Cet incident est vraiment malheureux, dit l'échevin Tremblay. Nous nous avons des affaires urgentes à étudier, aujourd'hui, comme la completion des travaux de la salle d'attente de la Traverse et une demande de l'Hôtel-Dieu, qui vient d'être de la ville l'autorisation de louer l'ancienne porte de l'hôtel de la Côte de la Palais Loppin.

GREVE DES MEMBRES DE L'EXECUTIF

(Suite de la page 3)
Cet incident est vraiment malheureux, dit l'échevin Tremblay. Nous nous avons des affaires urgentes à étudier, aujourd'hui, comme la completion des travaux de la salle d'attente de la Traverse et une demande de l'Hôtel-Dieu, qui vient d'être de la ville l'autorisation de louer l'ancienne porte de l'hôtel de la Côte de la Palais Loppin.

DANS LEVIS

IMPOSANTES FUNERAILLES DE M. LE DR NARCISSE LACERTE

Les paroissiens de Notre-Dame de Lévis et la population de la rive sud, ainsi que le corps médical, ont rendu un touchant hommage, hier matin, à la mémoire de M. le Dr Narcisse Lacerte, doyen des médecins de la province de Québec.

A NOTRE DAME DE LEVIS

Les paroissiens de Notre-Dame de Lévis, M. le Curé, et les membres de la paroisse ont rendu un touchant hommage à la mémoire de M. le Dr N. Lacerte, doyen des médecins de la province de Québec.

Les funérailles, sous la direction de M. le Curé, ont eu lieu hier matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame, qui était remplie de fidèles.

Un imposant cortège escorta la dépouille mortelle jusqu'à l'église, où la messe du corps fut dite par M. le Curé.

Les funérailles, sous la direction de M. le Curé, ont eu lieu hier matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame, qui était remplie de fidèles.

Les funérailles, sous la direction de M. le Curé, ont eu lieu hier matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame, qui était remplie de fidèles.

Les funérailles, sous la direction de M. le Curé, ont eu lieu hier matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame, qui était remplie de fidèles.

Les funérailles, sous la direction de M. le Curé, ont eu lieu hier matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame, qui était remplie de fidèles.

Les funérailles, sous la direction de M. le Curé, ont eu lieu hier matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame, qui était remplie de fidèles.

Les funérailles, sous la direction de M. le Curé, ont eu lieu hier matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame, qui était remplie de fidèles.

Les funérailles, sous la direction de M. le Curé, ont eu lieu hier matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame, qui était remplie de fidèles.

Les funérailles, sous la direction de M. le Curé, ont eu lieu hier matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame, qui était remplie de fidèles.

de sauver la malade qui expirait quelques temps après.

Cette nouvelle de la mort subite de Mme Blais, a jeté la consternation chez la population lévisienne.

Madame Blais âgée de 53 ans, laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, sept enfants.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lévis.

Quebec, mais par-dessus les textes, en leur absence, il y a l'esprit qui préside à la naissance de la Confédération.

En 1918, après une campagne éhontée d'un fanatisme brutal, on nous enleva le cours primaire en français que nous avions auparavant.

Mais la loi de 1918, comme celle de 1905, tout en nous accordant dans une certaine mesure le droit légal à l'enseignement du français.

Nous n'avions pas assez d'institutes et dans beaucoup de nos écoles nous devions confier l'éducation de nos enfants à un personnel enseignant étranger.

Nous n'avions pas d'école normale bilingue de programme pour l'enseignement du français, pas d'inspection, pas d'examen, pas de diplôme.

Il nous fallait trouver le personnel enseignant qui nous manquait, ce ne fut pas une petite tâche.

Il nous fallait également élaborer et tenir à jour un programme que nous n'avions pas, organiser des examens, émettre des diplômes.

Je regrette que le peu de temps mis à ma disposition ne me permette pas de donner quelques détails sur l'immense travail accompli.

Nous devons avoir un secrétariat permanent avec toutes les dépenses que cela comporte.

Qu'il me suffise de dire que depuis 1918 notre groupe peu nombreux versé à nos efforts, nous sommes parvenus à recueillir un capital de \$100,000.

Je tiens à rendre à la population franco-canadienne de la Saskatchewan ce témoignage.

Elle n'a pas abandonné le drapeau qui lui a été confié. Ce drapeau, elle le défend avec courage et avec ténacité.

Et nous luttons parce que nous ne voulons pas accepter que l'on traite dans un pays et dans une province un peuple français.

Que l'on ne me parle pas de textes ou d'absence de textes. Il n'y a pas de texte dans l'acte de la Confédération disant que la langue officielle de la Saskatchewan est le français.

HEURES D'AFFAIRES: 9 Hrs A.M. à 5.30 Hrs P.M. Ouverts Jusqu'à 10 Hrs le Samedi.

NOUVELLES DE PAQUET



Démonstration des Corsets GOSSARD

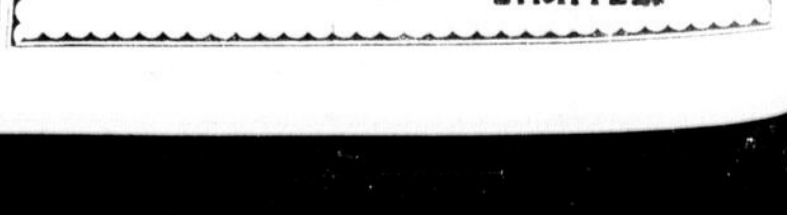
Aujourd'hui sera la dernière journée de la démonstration de Corsets GOSSARD sous la direction de Mademoiselle McLean.



Spécial en BAS DE DAMES 57c

GRANDS SPECIAUX Pour Trois Jours Seulement Au Rayon des Marchandises à la Pièce

SPECIAUX DU SOUS-SOL Supports pour Blouses, Robes et Habits A TRES BAS PRIX



Advertisement for the play 'LA PASSION' by Georg Fasnacht, presented by the 'Georg Fasnacht' troupe. It features a large illustration of a woman and text describing the play and the troupe's performance.

Advertisement for 'Confectionnez ce Modèle' (Make this Model) featuring a dress pattern (PATRON 2209) and a photograph of a woman wearing the dress. The ad includes details about the pattern and the dress's features.

Advertisement for 'LA COMPAGNIE PAQUET' featuring various clothing items and their prices. It includes a list of 'SUPPORTS en bois' and 'SUPPORTS en bois pour blouses ou robes' with prices ranging from 25c to 99c.